Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 96 (1978)

Heft: 226

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 226 – 2977

Bern, Mittwoch, 27. September 1978 — 96. Jahrgang
Berne, mercredi, 27 septembre 1978 — 96e année

N° 226 – 27. 9. 1978

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en août 1978.

Jordanien: Telefonverkehr – Jordanie: Correspondance téléphonique.

Paraguay: Telefonverkehr – Paraguay: Correspondance téléphonique.

Telefonverkehr mit Schiffen auf dem Rhein und der Mosel – Correspondance téléphonique avec des bateaux sur le Rhin et la Moselle.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt (3640)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Schläfli-Schwarz Rolf**, geb. 25. Mai 1941, von Basel, Architekt, letzter Wohnort in Pratteln BL, Haldenweg 15, zuletzt bekannter Aufenthaltsort in Basel, Holderstrasse 18, Inhaber der Einzelfirma «Schläfli Architekt», Holderstrasse 18, Basel, wurde gemäss Art. 190 Abs. 1 SchKG am 8. September 1978 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 27. September 1978 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (3668)

Gemeinschuldner: Verlassenschaft des **Nagele Eduard**, geb. 15. Februar 1903, österreichischer Staatsangehöriger, gestorben 23. August 1978, in St. Margrethen, Geschäftsdomizil: Hauptstrasse, 9430 St. Margrethen.

Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1978.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 17. Oktober 1978.

9450 Altstätten, den 25. September 1978 — Konkursamt Unterrheintal

Kt. Zürich (3641)

Gemeinschuldner: **Schuberth Laszlo**, geb. 13. Juni 1935, ungarischer Staatsangehöriger, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Schuberth L.», Damenkleiderfabrik (Konfektion), Wydäckerring 149, 8047 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 28. August 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 17. Oktober 1978.

Gleichzeitig werden die seinerzeit unter der Nr. 923775 abgegebenen Grossistenerklärungen widerrufen.

8048 Zürich, den 22. September 1978

Konkursamt Altstetten-Zürich
Badenerstrasse 681, Lindenplatz

Kt. Graubünden (3638)

Gemeinschuldnerin: **Hotel Tenigerbad AG**, 7172 Rabius GR.

Eigentümer folgender Grundstücke: Hotel Tenigerbad (altes und neues Hotel) und die dazugehörenden Gebäulichkeiten samt Umschwung.

Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1978, 9.15 Uhr.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Oktober 1978, 13.30 Uhr, Hotel Greina, 7172 Rabius GR.

Eingabefrist: bis 27. Oktober 1978, für Dienstbarkeiten bis 17. Oktober 1978.

7180 Disentis, den 22. September 1978 — Konkursamt Disentis

Kt. Zürich (3618')

Gemeinschuldnerin: **Hewa AG**, Freiestrasse 196, 8032 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juli 1978.

Summarisches Verfahren gemäss SchKG 231.

Eingabefrist: bis 17. Oktober 1978.

8030 Zürich, den 26. September 1978

Konkursamt Hottingen-Zürich:
H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Ct. de Vaud (3626)

Faillite: **Waraleo SA**, à Villars-Tiercelin.

Date du prononcé: 18 août 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 17 octobre 1978.

1040 Echallens, le 21 septembre 1978 — Offices des faillites

Kt. Bern (3619)

Ausgeschlagene Verlassenschaft: **Rösch Armin Alfred**, geb. 5. Juni 1920, von Ruppoldsried BE, gew. Cheminéebauer, wohnhaft gewesen Bethlehemstrasse 72, 3018 Bern.

Datum der Eröffnung: 7. September 1978.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 16. Oktober 1978.

3000 Bern, den 19. September 1978 — Konkursamt Bern

Ct. du Valais (3627)

Faillite: Succession répudiée de feu **Debons Jean-Louis**, Hôtel des Plans, Mayens-de-Sion.

Prononcé de la faillite: 1er septembre 1978.

Première assemblée des créanciers: lundi 2 octobre 1978, à 15 h., salle annexe du Café de la Poste, à Vex.

Délai pour les productions: jusqu'au 16 octobre 1978.

Les créanciers ayant produit dans la procédure du bénéfice d'inventaire sont priés de le faire à nouveau en indiquant le montant exact de leur créance, en capital, intérêts et frais à la date de l'ouverture de la faillite.

1961 Vex, le 20 septembre 1978 — Office des faillites d'Hérens:
H. Rudaz

Ct. de Neuchâtel (3637³)

Faillite: **Société immobilière de Biolet SA,** société anonyme ayant son siège à 2042 Valangin.

Propriétaire des immeubles suivants:

Cadastre de Boudry:
Article 2394, bâtiment, places et pré de 714 m², rue Louis-Favre 30
Article 126, bâtiment, places et jardin de 505 m², rue Louis-Favre 57

Cadastre de Valangin:
Article 387, bâtiments, place de 1637 m², rue de Biolet

Date de l'ouverture de la faillite: 4 août 1978 (Information d'ouverture parue dans les feuilles officielles du 23 août 1978).

Première assemblée des créanciers: le jeudi 5 octobre 1978, à 15 heures, à Boudry, Hôtel de Ville, salle du Tribunal.

Délai pour les productions: vendredi 27 octobre 1978; pour l'indication des servitudes mardi 17 octobre 1978.

2017 Boudry, le 27 septembre 1978 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Neuchâtel (3639)

Succession répudiée de **Meier Bruno,** né le 24 juillet 1926, originaire de Freienstein ZH, veuf de Anna Fehr, quand vivait domicilié à 2013 Colombier, chemin des Saules 3, exploitant un commerce d'imprégnation de charpentes sous la raison individuelle «Bruno Meier, Pro Charpente», à Yverdon, rue Chamblon 13, décédé le 6 août 1978.

Date de l'ouverture de la liquidation: 7 septembre 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 20 septembre 1978.

Délai pour les productions: mardi 17 octobre 1978.

2017 Boudry, le 27 septembre 1978 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève (3667)

Faillie: **Irte Informatique SA,** traitement de l'information et toutes études économiques et techniques dans le domaine de la production, de la distribution, de la recherche ou des prestations de service, ayant son siège 23, route des Jeunes, à Carouge, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 avril 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 25 septembre 1978.

Délai pour les productions: 17 octobre 1978.

1211 Genève, le 27 septembre 1978 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (3643)

Über die **Wirex GmbH,** 8152 Opfikon-Glattbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 25. Oktober 1967 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 15. März 1978 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Oktober 1978 die Fortführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 27. September 1978

Der ausseramtliche Konkursverwalter:
Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt
General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich

Kt. Zürich (3628)

Über die **TIF Treuhand- & Finanz AG,** mit Sitz in Zürich, Feldstrasse 46, hat der Konkursrichter am 5. September 1978 den Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 20. September 1978 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. September 1978 die Verfahrensdurchführung begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 27. September 1978

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

Kt. Zürich (3642)

Über **Surbeck Elisabeth** geb. Egli, geb. 1947, von Zürich, wohnhaft Watterstrasse 65, 8105 Regensdorf, Inhaberin der im Handelsregister Zürich eingetragenen Einzelunternehmung «Surfeco», Elisabeth Surbeck, Watterstrasse 65, 8105 Regensdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 28. August 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. September 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Oktober 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, den 22. September 1978 Konkursamt Höngg-Zürich:
Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zug (3646)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 4. September 1978 den Konkurs über die **Intertrust-Finanz AG Zug in Liquidation,** Neugasse 10, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 20. September 1978 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. September 1978 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 22. September 1978 Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Ct. Ticino (3644)

Fall. 33/78

Fallita: **Eigenag AG,** Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 3 agosto 1978 e 18 settembre 1978 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 7 ottobre 1978, anticipando fr. 1500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 27 settembre 1978 Ufficio esecuzione e fallimenti
Il circondario, Lugano

Ct. Ticino (3645)

Fall. 40/78

Fallita: **Soleado SA,** Piazza Monte Ceneri 9, Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 5 settembre 1978 e 19 settembre 1978 della pretura Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 7 ottobre 1978, anticipando fr. 1500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 27 settembre 1978 Ufficio esecuzione e fallimenti
Il circondario, Lugano

Ct. de Vaud (3620)

La faillite ouverte le 7 septembre 1978 contre **Duperret Robert,** 1898, libraire, rue Mathurin Cordier 12, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 7 octobre 1978 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 27 septembre 1978

Office des faillites, Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Genève (3664)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **E.W.C. SA,** assistance à des entreprises suisses et étrangères dans le domaine de la prospective et de la publicité; prestation de services et informations pour la conclusion de toutes affaires; courtage, placement et conseil en tous domaines commerciaux, culturels, privés ou autres, ayant son siège 20, avenue Henri-Dunant, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 juillet 1978.

Date de suspension de la liquidation: 25 septembre 1978.

Délai pour l'avance des frais: 9 octobre 1978.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1211 Genève, le 27 septembre 1978 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 294–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (3647)

Im Konkurse über die **«Chimex» H. T. G. Heizungs- und Tankbau GmbH & Co, Betriebs- und Handels-KG, Schwabach-Wolkersdorf, Zweigniederlassung Zürich,** Zürich 8, liegt der Kollokationsplan bei uns zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. September 1978 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

8034 Zürich, den 21. September 1978

Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar

Kt. Zürich (3651)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Jumbo-Möbel AG in Liquidation,** Riedmattstrasse 14, 8153 Rümlang, mit Sitz daselbst, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. September 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8172 Niederglatt, den 27. September 1978

Konkursamt Niederglatt:
Ed. Kägi, Notar

Kt. Bern (3648)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft **Hans & Rosa Burkhalter,** Grausteinweg 28, 2500 Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. Oktober 1978.

2500 Biel, den 22. September 1978 Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Basel-Landschaft (3650)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Heuscher AG,** Fassadenbeschichtungen, Giebenach, liegen nun der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4410 Liestal, den 21. September 1978 Konkursamt Liestal

Kt. Basel-Landschaft (3669)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über **Wiesner-Graf Walter,** geb. 19. August 1950, Landwirt, von Ramlinsburg, in Lausen, liegen nun der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet.

4410 Liestal, den 25. September 1978 Konkursamt Liestal

Kt. Basel-Landschaft (3649)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über die Firma **Metallbau SIAG AG (vorm. Metallbau Signori AG),** Münchenstein, liegt den beteiligten Gläubigern ab 2. Oktober 1978 ein Nachtrag zum Kollokationsplan zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrages sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4144 Arlesheim, den 27. September 1978 Konkursamt Arlesheim

Ct. de Vaud (3629)

Faillie: **Compagnie Dahlia SA,** rue St-Pierre 1 (chez Savyon Holding SA), Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 7 octobre 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 27 septembre 1978

Office des faillites de Lausanne:
H. Rochat, substitut

Ct. de Vaud (3630)

Etat de collocation complémentaire

Faillie: **IPP SA Industrial Polymer Processing,** 1267 Coinsins.

Date du dépôt: 27 septembre 1978.

Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission de productions tardives.

Délai pour intenter action en opposition: 7 octobre 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1260 Nyon, le 27 septembre 1978 Office des faillites, Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Ct. de Genève (3665)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillie: Société en nom collectif **Les Fils de Louis Chassot,** entreprise de parqueterie et revêtement de sol, ayant son siège 9, rue Cavour, à Genève (Réf. nos 1 et 2).

1211 Genève, le 27 septembre 1978 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (3666)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: **Gianni Antoine Camille,** 12 juin 1923 France, ingénieur civil domicilié 34, rue de Saint-Jean, à Genève, étude et exécution d'installations industrielles et d'habitations, entreprise générale de construction, expertises techniques, commerce de biens d'équipement à l'enseigne «Setib» sis 2, place Cornavin, à Genève (Réf. no 1).

1211 Genève, le 27 septembre 1978 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (3652)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft **Hans & Rosa Burkhalter,** Grausteinweg 28, 2500 Biel.

Auflage der Verteilungsliste betreffend

– Biel Grundbuchblatt Nr. 8063 Plan 86 Wohnhaus Grausteinweg 28 Garage Höheweg 67, Platz Umschwung

Anfechtungsfrist: 7. Oktober 1978.

2500 Biel, den 22. September 1978 Konkursamt Biel:
Bregnard

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (3631)

Das Konkursverfahren über die **Emeral Handels AG,** Erligatterweg 23, 8060 Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. September 1978 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, den 27. September 1978 Konkursamt Enge-Zürich

Kt. Zürich (3622)

Das Konkursverfahren über

Tenerani Gabriella, geb. 11. Juli 1955, von Wolfenschiessen NW, Masseuse, wohnhaft Bucheggstrasse 135, 8057 Zürich,

ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich, Konkursrichter, vom 19. September 1978 als geschlossen erklärt worden.

8042 Zürich, den 20. September 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Tel. 01 28 94 26

Kt. Basel-Landschaft (3670)

Das Konkursverfahren über **Paul Heid AG,** Schreinerei, Zunzgerstrasse 6a, 4450 Sissach, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Sissach vom 25. September 1978 als geschlossen erklärt worden.

4450 Sissach, den 25. September 1978 Konkursamt Sissach

Kt. Basel-Landschaft (3671)

Das Konkursverfahren über **Schärer Friedrich,** 1944, Wirt, Landgasthof Rössli, 4460 Gelterkinden, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Gelterkinden vom 25. September 1978 als geschlossen erklärt worden.

4450 Sissach, den 25. September 1978 Konkursamt Sissach

Ct. de Vaud (3621)

La liquidation de la faillite de **Centre agricole et viticole de la Plaine du Rhône SAVA,** société coopérative, à Aigle, a été clôturée par ordonnance du 15 septembre 1978, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.

1860 Aigle, le 20 septembre 1978 Office des faillites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Ct. du Valais (3653)

En séance du 18 septembre 1978, le juge-instructeur II pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation des faillites suivantes:

1. **Société immobilière Tzabloz Vercorin SA,** commune de Chalais;
2. **Favaloro Gioachino,** à Sierre.

3960 Sierre, le 21 septembre 1978 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257–259)

Kt. Zürich (3413[1])

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkursverfahren über die **Hochbord Immobilien AG,** mit Sitz in Dübendorf, wird am Mittwoch, 11. Oktober 1978, 14 Uhr, im Restaurant Sternen, Schaffhauserstrasse 335, 8050 Zürich, öffentlich versteigert:

Im Baurecht erstelltes Appartementhaus mit Garagen Assek. Nr. 2539, Dörflistrasse 67, Zürich-Oerlikon.

Baurechtsdauer: bis 10. März 2062.

Baurechtsbelastete Liegenschaft:
Kat. Nr. 5548, 12.84 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 6 790 000.–.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: Donnerstag, den 28. September 1978, punkt 9 Uhr (Hauseingang Dörflistrasse 67).

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 25. September 1978 beim Konkursamt Dübendorf zur Einsicht auf. Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 50 000.– (bar oder mit einem von einer Zürcher Grossbank ausgestellten Check) zu leisten.

Es wird auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Natürliche Personen, welche unter diese Bestimmungen fallen, sowie alle juristischen Personen haben vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung für den Erwerb oder den Nachweis, dass sie einer solchen nicht bedürfen, vorzulegen.

8600 Dübendorf, den 9. September 1978 Konkursamt Dübendorf

Kt. Zürich (3655)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über den Nachlass **Wieki Rudolf,** geb. 3. Juli 1932, von Romoos LU, wohnhaft gewesen Traubenweg 18, 8700 Küsnacht, verstorben am 28. März 1978, wird am Montag, 30. Oktober 1978, 14.30 Uhr, im Saal des Restaurants Ochsen, Dorfstrasse 25, 8700 Küsnacht, gesamthaft öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Küsnacht gelegen:

1. Stockwerkeigentum (Grundbuch Küsnacht Blatt 2772)
   133/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt 2645 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 4 im Erdgeschoss mit Nebenräumen.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 425 000.—
   Schätzung des Zugehörs Fr. 300.—
2. Stockwerkeigentum (Grundbuch Küsnacht Blatt 2777)
   9/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt 2645 mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 1 im Untergeschoss.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 7 000.—
3. Stockwerkeigentum (Grundbuch Küsnacht Blatt 2779)
   9/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt 2645 mit Sonderrecht am Bastelraum Nr. 3 im Untergeschoss.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 8 000.—
4. Grundbuch Küsnacht Blatt 2783
   1/12 Miteigentum an Grundbuchblatt 2780, Stockwerkeigentum 66/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt 2645 mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 10 000.—
5. Grundbuch Küsnacht Blatt 2784
   1/12 Miteigentum an Grundbuchblatt 2780, Stockwerkeigentum 66/1000 Miteigentum an Grundbuchblatt 2645 mit Sonderrecht an der Autoeinstellhalle.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 10 000.—

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft:

Grundbuch Küsnacht Blatt 2645, Kat. Nr. 9713, Plan 47; Wohnhaus mit Unterniveaugarage, obere Heslibachstrasse 51/53/55, Vers. Nr. 3036 für Fr. 756 000.– versichert, Schätzung 1974, und Wohnhaus Traubenweg 18, Vers. Nr. 3035 für Fr. 1 090 000.– versichert, Schätzung 1974, mit

zweiundzwanzig Aren 12 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Zugehör, Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Fr. 2 800 000.–.

Die Steigerungsobjekte können wie folgt besichtigt werden: Donnerstag, 19. Oktober 1978, und Donnerstag, 26. Oktober 1978, jeweils von 14 bis 15 Uhr.

Vor dem Zuschlag ist für alle fünf Steigerungsobjekte zusammen auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf ab 2. Oktober 1978.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8700 Küsnacht, den 22. September 1978

Konkursamt Küsnacht:
H. Stoll, Notar-Stellvertreter
Telefon 01 / 910 06 07

Kt. Zürich (3672)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über die **E. E. Polentarutti AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Dübendorf, Adresse: Oberes Hohmoos, 8600 Dübendorf, gelangen im Auftrag des Konkursamtes Dübendorf Freitag, 10. November 1978, 14.30 Uhr, im Restaurant Frohsinn, Illnau, die folgenden Gründstücke einzeln zur öffentlichen Versteigerung:

Im Gebiet der Stadt Illnau-Effretikon gelegen

1. ca. 16 a 20 m² Feld in Teilen, Unter-Illnau, Parzelle Nr. 923.1 (Grundregister Illnau Blatt 281),
2. ca. 10 a 80 m² Feld in Teilen, Unter-Illnau, Parzelle Nr. 923.2 (Grundregister Illnau Blatt 282),
3. ca. 13 a 60 m² Feld in Teilen, Unter-Illnau, Parzelle Nr. 923.3 (Grundregister Illnau Blatt 283),
4. ca. 15 a 30 m² Feld in Teilen, Unter-Illnau, Parzelle Nr. 923.4 (Grundregister Illnau Blatt 806).

Anmerkungen und Vormerkungen zu Objekt 1 bis 4 laut Lastenverzeichnissen.

Konkursamtliche Schätzungen:

- Objekt 1: Fr. 24 300.–,
- Objekt 2: Fr. 32 400.–,
- Objekt 3: Fr. 40 800.–,
- Objekt 4: Fr. 45 900.–.

Vor dem Zuschlag zu leistende Barzahlung je Grundstück: Fr. 4000.–.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen ab sofort beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8308 Illnau, den 25. September 1978 Konkursamt Illnau

Kt. Solothurn (3632)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Auftrage des Konkursamtes Basel-Stadt wird aus der Konkursmasse des **Muffler-Ackermann Heinz**, 1936, von Basel, Malermeister, in Basel, Inhaber der Einzelfirmen «H. Muffler», Malergeschäft, Hochstrasse 82, Basel, und «Heinz Muffler», Restaurant Dancing, Eisengasse 16, Basel, am Mittwoch, den 15. November 1978, 14 Uhr, im Restaurant Frohsinn, in Himmelried, öffentlich und zwangsweise versteigert:

		Kat. Schatzung
Grundbuch Himmelried Nr. 1098		
14 a 75 m² Garten und Hofstatt auf Steffen	Fr.	410.—
Schuppen mit Zimmer Nr. 118 brandversichert 1930: Fr. 5000.–	Fr.	3 300.—
Total Katasterschätzung	Fr.	3 710.—
Konkursamtliche Schätzung	Fr.	143 000.—

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 3. November bis 13. November 1978 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Die Liegenschaft wird dem Meistbietenden nach dreimaligem Ausruf zugeschlagen.

Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Baranzahlung von Fr. 10 000.– auf Anrechnung an die Steigerungssumme zu leisten.

Ein Zuschlag an Personen im Ausland im Sinne von Art. 3 des Bundesbeschlusses vom 23. März 1961 und des Bundesbeschlusses vom 30. September 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken von Personen im Ausland darf nur erfolgen, sofern solche Personen anlässlich der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Bewilligung der zuständigen Behörde (Kant. Grundbuchinspektorat, Solothurn) oder gegebenenfalls den rechtsgültigen Entscheid einer oberen Behörde vorlegen.

Besichtigung des Steigerungsobjektes: am Steigerungstage von 13 bis 13.45 Uhr oder nach Vereinbarung.

4226 Breitenbach, den 20. September 1978 Konkursamt Thierstein

Kt. Basel-Stadt (3654)

Grundstück-Versteigerung

Im Auftrag des Konkursamtes Baden wird am Donnerstag, den 9. November 1978, 15 Uhr, im Gerichtsgebäude in Basel, Bäumleingasse 3, 1. Stock (Zivilgerichtssaal), aus der Konkursmasse **Commercia Finanz- und Verwaltungs AG**, Baden, das nachgenannte Grundstück durch die unterzeichnete Amtsstelle versteigert:

Grundbuch Basel

Sektion IV Parzelle 1354, haltend 306,5 m², mit Wohnhaus und Hintergebäude

Münchensteinerstrasse 148 (Baujahr 1973)

UG: Kellerabteile, Waschküche, Heizung, Tankraum
EG bis 5. OG: 7 x 1- und 5 x 4½-Zimmer-Wohnungen mit Einbauküche, Bad/WC und Balkon
Hintergebäude mit Atelier und Keller

Versicherungswert/Gebäudeversicherung	Fr.	935 000.—
Amtliche Schatzung	Fr.	1 130 000.—

Beim Zuschlag sind Fr. 16 000.– (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen. Mehrforderung vorbehalten.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schatzungsbericht usw. liegen vom 25. Oktober 1978 an bei der unterzeichneten Behörde, die auch nähere Auskünfte erteilt, zur Einsicht auf.

4001 Basel, den 27. September 1978 Betreibungsamt Basel-Stadt
Liegenschaftsverwaltung
Spiegelgasse 1, 4. Stock

Kt. St. Gallen (3623³)

Konkursrechtliche Grundstücksteigerung (Rechtshilfeauftrag)

Im Konkurs **Bavi-Immobilien AG**, Amriswil, wird folgendes Grundstück öffentlich versteigert.

Steigerungsobjekt:
Parzelle Nr. 334 Saxholz, 9327 Tübach SG, 5104 m² Wiese und öffentl. Fussweg. Grenzen laut Grundbuch, Plan 3.

Steigerungstag und -zeit: Samstag, den 28. Oktober 1978, 10 Uhr, im Restaurant Löwen, 9327 Tübach.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 105 000.–.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 25. September 1978 bis 5. Oktober 1978 auf der Gemeindekanzlei, 9327 Tübach SG.

Das Steigerungsobjekt wird dem Meistbietenden zugeschlagen gegen eine Barzahlung von Fr. 20 000.– vor dem Zuschlag.

9400 Rorschach, den 12. September 1978 Konkursamt Rorschach
a.o. Stellvertretung

Ct. Ticino (3515¹)

Avviso d'incanto unico

Fallita: **Müller Johanna detta Hanny**, domiciliata a S. Antonino, residente a Münsingen BE, già Ristorante Laura in Cadenazzo.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Cadenazzo:

Particella n. 240 RFD.	Superficie m²	Stima ufficiale Fr.
A casa ristorante	175	220 000.—
C rustico	38	val. in A
D cantina	39	2 400.—
e corte	166	498.—
f coltivo vignato	1677	33 540.—
g piazzale corte	69	897.—
l salone	50	24 000.—
	2214	281 335.—
Particella n. 809 RFD.		
piazzale	94	3 572.—
Particella n. 229 RFD.		
bosco	1585	792.50

Valore complessivo di stima peritale: fr. 340 000.–.

Data e luogo dell'incanto: 25 ottobre 1978, alle ore 14.30 presso la cancelleria comunale di Cadenazzo.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 10 ottobre 1978.

I titolari dei diritti di pegno poziori in grado a servitù od oneri fondiari, hanno facoltà di chiedere il doppio turno d'asta, entro 10 giorni dalla prima pubblicazione.

6500 Bellinzona, il 13 settembre 1978

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Zürich (3656²)

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: **Jobahaus AG**, Sitz Algierstrasse 1, 8048 Zürich 9.

Steigerungstag: Mittwoch, den 8. November 1978, 14.45 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Spirgarten, kleiner Saal, Lindenplatz 5, Zürich 9 (Tramhaltestelle Lindenplatz).

Eingabefrist: bis 17. Oktober 1978.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 23. Oktober bis 1. November 1978 im Büro Nr. 8 des Betreibungsamtes Zürich 9, Altstetterstrasse 162, 1. Stock, 8048 Zürich 9.

Grundpfand

Im Stadtquartier Altstetten-Zürich 9:
Kat. Nr. 3593, Grundregisterblatt 1958, Plan 27

Ein Wohn- und Bürohaus mit Garage, Algierstrasse 1, unter Assek. Nr. 1796 für Fr. 920 000.– versichert, Schätzung 1973, mit

5 Aren 50,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Dienstbarkeiten, Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundprotokoll. Zugehör laut besonderem Verzeichnis.

Betreibungsamtliche Schätzung:

Grundstück	Fr.	1 250 000.—
Zugehör	Fr.	7 100.—
Total	Fr.	1 257 100.—

Besichtigung: Donnerstag, 26. Oktober 1978, Freitag, 27. Oktober 1978, jeweils von 14 bis 16 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Pfandgläubigers im 1. Rang. Der Ersteigerer hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, in Abrechnung an die Kaufsumme Fr. 50 000.– in bar oder durch Übergabe eines von einer in Zürich domizilierten Bank ausgestellten Checks zu leisten. Das Betreibungsamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung neben der vor dem Zuschlag zu leistenden Barzahlung noch zusätzliche Sicherheit für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss in der Fassung vom 23. März 1961 mit der Änderung vom 21. März 1973 sowie auf die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 mit Änderungen vom 11. Februar 1976 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrates Zürich im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, dass entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder dass eine Bewilligung erteilt worden ist.

8048 Zürich, den 27. September 1978 Betreibungsamt Zürich 9
Postfach, 8048 Zürich
A. Göppel

Kt. St. Gallen (3624)

Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: **Burtscher AG**, Isolier- und Baustoffe, Kräzernstr. 71, 9015 St. Gallen.

Ganttag: Mittwoch, den 15. November 1978, vormittags 10 Uhr.

Gantlokal: Vortragssaal Nr. 219, II. Stock, Eingang Berufsberatung, Rathaus, 9001 St. Gallen.

Ende der Eingabefrist: 17. Oktober 1978.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis ab: 24. Oktober 1978.

Grundpfand

Parzelle Nr. 2903, Kräzernstrasse 71, Grundbuch Bruggen

Lagergebäude	Nr. 1551, Verkehrswert	Fr. 350 000.–
Autoreparaturwerkstatt	Nr. 3692, Verkehrswert	Fr. 120 000.–
Schopfanbau südlich	Nr. 3693, Verkehrswert	Fr. 10 000.–
1569 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum		Fr. 100 000.–
Amtliche Schätzung vom 28. Juni 1978		Fr. 580 000.–
Betreibungsamtliche Schätzung		Fr. 300 000.–

Im weiteren wird auf Art. 133 bis 143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen.

Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im Kantonalen Amtsblatt Nr. 39 vom 25. September 1978 aufmerksam gemacht.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10 000.– zu leisten.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

9004 St. Gallen, den 26. September 1978 Betreibungsamt St. Gallen

Kt. St. Gallen (3587)

Grundstücksteigerung

Schuldner: **Fries Jakob**, Bollstrasse 7, 8405 Winterthur, Gersbach Tobias, Mühlerainstrasse 7, 8706 Meilen (Solidarschuldner).

Pfandeigentümer: Fries Jakob, Bollstrasse 7, 8405 Winterthur.

Steigerungstag: Freitag, 17. November 1978, 14.00 Uhr.

Steigerungslokal: Gasthof Ochsen, Thal.

Ende der Eingabefrist: 17. Oktober 1978.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 23. Oktober bis 2. November 1978 auf dem Büro des Betreibungsamtes im Rathaus Thal.

Grundpfand:

Beschrieb der Stockwerkeigentumsanteile, alle im Knüli-Buchen, Staad (Gemeinde Thal), gelegen	Amtliche Verkehrswertschätzung vom 19. 4. 1974 Fr.	Betreibungsamtliche Schätzung Fr.
1. Grundstück Nr. 3094 (Stockwerkeigentum) bestehend in 43/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss mit Keller Nr. 22 im Untergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 20 im Freien gemäss StWE-Reglement	124 000.–	106 000.–
2. Grundstück Nr. 3095 (Stockwerkeigentum) bestehend in 36/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss mit Keller Nr. 31 im Untergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoabstellplatz Nr. 19 im Freien gemäss StWE-Reglement	119 000.–	90 000.–
3. Grundstück Nr. 3098 (Stockwerkeigentum) bestehend in 63/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss mit Keller Nr. 33 im 2. Obergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 8 in der Unterniveaugarage und am Autoabstellplatz Nr. 18 im Freien gemäss StWE-Reglement	227 000.–	167 000.–
4. Grundstück Nr. 3099 (Stockwerkeigentum) bestehend in 43/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss mit Keller Nr. 34 im 2. Obergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 1 in der Unterniveaugarage gemäss StWE-Reglement	151 000.–	108 000.–

Beschrieb der Stockwerkeigentumsanteile, alle im Knüli-Buchen, Staad (Gemeinde Thal), gelegen	Amtliche Verkehrswertschätzung vom 19. 4. 1974 Fr.	Betreibungsamtliche Schätzung Fr.
5. Grundstück Nr. 3100 (Stockwerkeigentum) bestehend in 63/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss mit Keller Nr. 43 im 2. Obergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 7 in der Unterniveaugarage gemäss StWE-Reglement	229 000.–	169 000.–
6. Grundstück Nr. 3102 (Stockwerkeigentum) bestehend in 65/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Attikawohnung im 5. Obergeschoss mit Keller Nr. 53 im 2. Obergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 6 in der Unterniveaugarage und am Autoabstellplatz Nr. 21 im Freien gemäss StWE-Reglement	255 000.–	190 000.–
7. Grundstück Nr. 3104 (Stockwerkeigentum) bestehend in 56/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Attikawohnung im 6. Obergeschoss mit Keller Nr. 64 im 2. Obergesehoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 5 in der Unterniveaugarage gemäss StWE-Reglement	227 000.–	169 000.–
8. Grundstück Nr. 3105 (Stockwerkeigentum) bestehend in 44/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss mit Keller Nr. 45 im 4. Obergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 12 in der Unterniveaugarage gemäss StWE-Reglement	156 000.–	111 000.–
9. Grundstück Nr. 3108 (Stockwerkeigentum) bestehend in 44/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung im 6. Obergeschoss mit Keller Nr. 65 im 4. Obergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 11 in der Unterniveaugarage gemäss StWE-Reglement	159 000.–	114 000.–
10. Grundstück Nr. 3109 (Stockwerkeigentum) bestehend in 53/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im 6. Obergeschoss mit Keller Nr. 66 im 4. Obergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 10 in der Unterniveaugarage gemäss StWE-Reglement	202 000.–	149 000.–
11. Grundstück Nr. 3111 (Stockwerkeigentum) bestehend in 53/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 2653 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Wohnung im 7. Obergeschoss mit Keller Nr. 76 im 4. Obergeschoss sowie mit ausschliesslichem Benützungsrecht am Autoeinstellplatz Nr. 9 in der Unterniveaugarage gemäss StWE-Reglement	204 000.–	152 000.–
Total	2 053 000.–	1 525 000.–

Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft, Grundstück Nr. 2653:	Fr.	Fr.
Mehrfamilienhaus, Vers. Nr. 2381	3 311 000.–	2 513 000.–
ca. 3813 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weg	265 000.–	267 000.–
Total	3 576 000.–	2 780 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 2. Rang.

Infolge Gesamtverpfändung vorbeschriebener Stockwerkeigentumsanteile werden die Anteile nicht einzeln, sondern gesamthaft versteigert.

Besichtigung: Montag, 13. November 1978, 14 bis 16 Uhr.

Zu leistende Anzahlung vor dem Zuschlag: Fr. 30 000.–.

Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Im weitern wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie die dazugehörige Verordnung hingewiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin, und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9425 Thal, den 18. September 1978 — Das Betreibungsamt

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (3657)

Con decreto il pretore di Lugano-Distretto ha concesso una moratoria concordataria di quattro mesi a decorrere dal 19 settembre 1978 alla Signora **Marcheggiani Giovanna**, Bar Sportivi, Paradiso.

Commissario del concordato: Carlo Guglielmini, presso Fideplus SA, via Dufour 2, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla pubblicazione del presente avviso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: 15 novembre 1978 alle ore 14.30 presso la sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Esame degli atti: dal 3 novembre 1978 presso lo studio del commissario.

6900 Lugano, il 27 settembre 1978 — Il commissario del concordato: Carlo Guglielmini

Ct. de Genève (3658)

Le débiteur ci-dessous a obtenu un sursis concordataire de quatre mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Débiteur: **Homère Charles**, entreprencur, route de Moniaz 22, Jussy.

Date du jugement accordant le sursis: 11 septembre 1978.

Commissaire au sursis concordataire: René Moreillon, expert comptable, 15, boulevard des Philosophes, 1205 Genève.

Expiration du délai de production: 30 novembre 1978 (à adresser au commissaire au sursis).

Assemblée des créanciers, le mercredi 20 décembre 1978, à 10 heures, à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées et des ventes.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 8 décembre 1978.

1205 Genève, le 25 septembre 1978 — Le commissaire au sursis: René Moreillon

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. de Genève (3634)

Par jugement du 20 septembre 1978, le Tribunal de 1re instance a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé en date du 21 juin 1978 à la société en nom collectif **Ducommun & Cie**, articles sportifs, publicitaires et touristiques, précédemment 20, avenue Luserna, actuellement 34, avenue Blanc, à Genève.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le 26 septembre 1978 est reportée au mardi 28 novembre 1978, à 10 h., salle des assemblées de faillites, 7, place de la Taconnerie, à Genève.

Le délai pour prendre connaissance des pièces est également reporté au 17 novembre 1978.

1200 Genève, le 21 septembre 1978 — Le commissaire au sursis: Claude Naville

Ct. de Genève (3673)

Par jugement du 26 septembre 1978, le Tribunal de première instance a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé en date du 19 juin 1978 à **Oschwald SA**, manufacture d'articles pour enfants, rue Daubin 33 A, à Genève.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le 4 octobre 1978 est reportée au vendredi 24 novembre 1978, à 11 h., à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de l'office des faillites.

1200 Genève, le 26 septembre 1978 — Le commissaire au sursis: P. Bastard

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich (3633)

Die Verhandlung über den von **Sütterlin Alfred**, Architekt, Solistrasse 88, 8180 Bülach, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Donnerstag, 26. Oktober 1978, 11 Uhr, in das Bezirksgebäude Bülach.

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 2. bis 12. Oktober 1978 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.

8180 Bülach, den 27. September 1978 — Bezirksgericht Bülach

Ct. Ticino (3660)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF, ha fissato per il giorno di giovedì, 5 ottobre 1978, alle ore 15, nell'aula delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato in sede di fallimento proposto da **Gähwiler Hans Peter**, Gravesano, ai propri creditori.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni all'omologazione del concordato.

6900 Lugano, il 22 settembre 1978 — Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario-ass.: Giuseppe Riva

Ct. de Genève (3659)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2e cour, 1er étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 3 octobre 1978, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par **A. Vuagniaux & Cie**, société en commandite, exploitation d'une entreprise de charpente et de menuiserie, ayant son siège à Genève, chemin de la Gravière 4, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 27 septembre 1978 — Tribunal de première instance: R. Kunz, greffier adjoint

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Vaud (3625)

Par jugement du 14 septembre 1978, le président du Tribunal du district de Moudon a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par **Charpilloz Marcel**, né en 1916, menuisier, à 1510 Moudon.

Liquidateur: Bernard Stutzmann, préposé à l'office des poursuites et faillites, 1510 Moudon.

Commission des créanciers:
- Pierre-André Gétaz, agent BCV, 1510 Moudon
- Willy Rothen, ingénieur ETS, 1510 Moudon
- Henri Seletto, menuisier, 1411 Cronay.

1510 Moudon, le 20 septembre 1978

Pour le commissaire au sursis:
H. Fracheboud, substitut

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Bern (3674)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Vibrobeton AG in Nachlassliquidation**, Burgdorf, liegt die Schlussrechnung und die Verteilungsliste für die Schlusszahlung ab 2. Oktober 1978 während 20 Tagen bis zum 23. Oktober 1978 im Büro des Liquidators den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert 20 Tagen, d. h. bis zum 23. Oktober 1978, beim Nachlassrichter von Burgdorf einzureichen, ansonsten die Schlussrechnung und die Verteilungsliste rechtskräftig werden.

3400 Burgdorf, den 20. September 1978

Der Liquidator:
Dr. oec. H.P. Bieri
Alpenstrasse 41, 3400 Burgdorf

Kt. Solothurn (3661)

Provisorische Verteilungsliste Nr. 1

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Brac AG in Nachlassliquidation**, letztes Domizil: Bodenackerstrasse 21, 4226 Breitenbach, liegt die provisorische Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern 1. Klasse bei der unterzeichneten Liquidatorin in der Zeit vom 29. September bis 18. Oktober 1978 zur Einsicht auf.

Eventuelle Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde in Solothurn einzureichen.

Soweit keine Beschwerde erfolgt, wird die Liste rechtskräftig.

4002 Basel, den 22. September 1978

Die Liquidatorin:
Allgemeine Treuhand AG
Aeschengraben 9, 4002 Basel

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève (3635)

Débitrice: **Banque Exel SA, en liquidation concordataire**, Genève

I. Vu l'article 38 OTF, le tableau de la première distribution est à la disposition des créanciers:

à Genève: chez Deloitte Haskins & Sells SA, 7, avenue Pictet-de-Rochemont, 1207 Genève.

à Zurich: chez Deloitte Haskins & Sells AG, Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich.

II. Ledit tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'autorité de surveillance au cours des vingt jours suivant la présente publication.

1200 Genève, le 20 septembre 1978

La liquidatrice:
Deloitte Haskins & Sells SA
Robert Pennone

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Fribourg (3662)

Currat Philippe, entrepreneur, à Belfaux, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur cette demande le lundi 9 octobre 1978, à 8 h. 30.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis au plus tard avant la séance.

1700 Fribourg, le 21 septembre 1978

Le président du Tribunal:
L. Bourgknecht

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Aargau (3636)

Liegenschaftsversteigerung

Im Nachlassliquidationsverfahren des **Moratti Eduard**, früher Gipsergeschäft und Café Minigolf in Waltenschwil, nun Farnstrasse 1, 5610 Wohlen, gelangt nachstehende Liegenschaft gemäss Art. 316 i SchKG öffentlich zur Versteigerung:

Geschäftshaus mit grosser Scheune sowie Café und Minigolfanlagen GB Waltenschwil Nr. 407, 55,62 Aren Gebäudeplatz und Baumgarten im Büelisacker, nähe Kart-Bahn, Waltenschwil.

Die Versteigerung erfolgt am Freitag, 27. Oktober 1978, um 14.30 Uhr, im Gasthof «Sonne», Büelisacker/Waltenschwil.

Die Liquidationsschatzung lautet auf Fr. 340 000.–. Das Gebäude ist für Fr. 598 000.– brandversichert. Am Steigerungstag ist eine Barzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis liegen vom 12. bis 22. Oktober im Büro des Betreibungsamtes Wohlen zur Einsichtnahme auf. Nach dem 22. Oktober 1978 erwachsen die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis in Rechtskraft, wenn während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt.

Für Kaufinteressenten ist eine Stunde vor Steigerungsbeginn eine Besichtigung vorgesehen. Der Zuschlag erfolgt nach dreimaligem Aufruf dem Höchstbietenden.

5610 Wohlen, den 27. September 1978

Im Auftrag des Liquidators Dr. B. Läubli:
H. Eggmann, Betreibungsamt 5610 Wohlen

Ct. du Valais (3675)

Révocation de déclarations de grossistes

1. Succession répudiée de feu **Mounir Ernest**, à Sierre;
2. Faillite: **Héritier R. et Mounir E.**, Isojoint, maison spécialisée de joints pour le bâtiment et le génie civil, société collective, à Sierre.

Les déclarations de grossistes émises respectivement sous les n° 847 609 et 847 849 sont révoquées par cette publication.

3960 Sierre, le 22 septembre 1978

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. du Valais (3663)

Expiration du sursis concordataire

Débitrice: **Voide Fernande**, Boutique Mode 2000, 3960 Sierre.

Le sursis concordataire de Madame Fernande Voide a expiré le 26 août 1978 sans homologation.

Le dossier est remis à l'office compétent.

Le commissaire est déchargé du mandat.

3960 Sierre, le 22 septembre 1978

Le commissaire au sursis:
F. Berthod

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

15. September 1978.
AKA Mayr AG, in Dürnten, Fabrikation und Vertrieb von Normbestandteilen aus Aluminium und Kunststoff usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2494). Statuten am 31. 8. 1978 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 750 000 liberiert. Alexander Mayr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Peter Hubmann sind erloschen. Ferner sind die Prokuren von Willy Schoch, Johann Brühlmann, Werner Züblin und Winifred Stroitz erloschen. Josef Mayr ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Dieter Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Buchen (BRD), Präsident mit Einzelunterschrift; Helmut Schmitt, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Viktor Würth, von und in Zürich; der Letztgenannte hat Kollektivprokura zu zweien.

15. September 1978.
Walter Weber, Stilmöbel-Antiquitäten-Wohnbedarfs AG, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Albisriederstrasse 80, Zürich 3. Statutendatum: 31. 8. 1978. Zweck: Handel mit Stilmöbeln, Antiquitäten und Wohnbedarfswaren und mit Waren aller Art; kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern, gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen aktiv oder passiv beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt verschiedene antike Möbel gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 8. 1978 zum Preise von Fr. 40 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Walter Weber, von Wattwil, in Rorschach, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Hansueli Früh, von Stein AR, in St. Gallen, dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

15. September 1978.
Eugster Handels AG, in Dübendorf. Adresse: Kriesbachstrasse 4. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 9. 1978. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Schallplatten und anderen Tonträgern. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen dieser Branche beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Guido Eugster, von Oberegg AI und Dübendorf, in Dübendorf, Präsident; Viktor Eugster, von Oberegg AI und Dübendorf, in Dübendorf, und Alexius Eugster, von Oberegg AI und Dübendorf, in Fällanden; alle mit Einzelunterschrift. Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift: Peter-Jürg Saluz, von Domat/Ems, in Rapperswil SG. Einzelprokura hat: Hans Peter Furer, von Heiligenschwendi, in Uster.

15. September 1978.
Elektro Holding AG, in Zürich 6, Beteiligung an und Finanzierung von Handels- und Fabrikationsunternehmungen jeder Art (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1401). Walter Ehrbar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Bieri, von Schangnau, in Zürich.

15. September 1978.
Keiser Elektrische Apparate AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1970, S. 1895). Walter Ehrbar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Bieri, von Schangnau, in Zürich.

15. September 1978.
Anthrax AG, in Zürich 3, feste und flüssige Brenn- und Betriebsstoffe (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1957). Otto Gassmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Himmel, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1978.
Bürke AG, in Zürich 3, Mineralölprodukte (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1978, S. 1956). Otto Gassmann-Bürke ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Himmel, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Peter Britschgi, von Alpnach, in Urdorf. Max Pfister, Mitglied des VR, wohnt nun in Zollikon.

15. September 1978.
Eduard Keller AG, in Zürich 1, Handels- und Versicherungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 397). Neu hat Kollektivprokura: Lonny Stöckli, von Aristau, in Neerach; sie zeichnet jedoch ausschliesslich nur mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, oder einem Direktor, oder einem Vizedirektor.

15. September 1978.
Eduard Keller Holding AG, in Zürich 1, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen usw. (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 943). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Lonny Stöckli, von Aristau, in Neerach, sie sowie der bereits eingetragene Kollektivprokurist Josef Piaz zeichnen jedoch nicht auch unter sich.

15. September 1978.
Bondress AG, in Zürich 6, Bekleidungsartikel (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1276). Walter Hobi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Binzstrasse 35, Zürich 3, c/o Scheertex AG.

15. September 1978.
Besmer AG, bisher in Wetzikon, sanitäre Anlagen, Heizungen usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1977, S. 3998). Statuten am 5. 9. 1978 geändert. Neuer Sitz: Wald. Adresse: Rütistrasse 23. Heinrich Besmer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wald ZH.

15. September 1978.
Metalltechnik AG, in Zürich 9, Handel mit Maschinen, metalltechnischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1975, S. 2226). Die Unterschrift von Hermann Weidenmann sowie die Prokuren von Heinz Häuschen und Martin Eichholzer sind erloschen; der Letztgenannte bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1978.
Walko AG, in Dübendorf, Handel mit Waren aller Art für Gaststätten, Hotels usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1978, S. 2854). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst A. Felber, von Wädenswil, in Steinerberg.

15. September 1978.
Chemotextil AG, in Zürich 2, chemische Produkte und Textilwaren (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1660). Die Unterschriften von Dr. Jean-Claude Haefliger und Fritz Leuzinger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Frehner, von Urnäsch, in Reinach BL, und Gero Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (BRD).

15. September 1978.
Dataplus AG, in Zürich 2, Computer-Hardware (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3351). Neue Adresse: Bahnhofquai 7, Zürich 1.

15. September 1978.
Diatex AG Zürich, in Zürich 11, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1977, S. 2702). Leo Nadler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 76, Zürich 1.

15. September 1978.
Juristische Datenbank AG (Banque de Données Juridiques SA) (Legal Databank Ltd), in Zürich 2 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1977, S. 105). Neue Adresse: Bahnhofquai 7, Zürich 1.

15. September 1978.
Merseher International AG, in Zürich 1, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3181). Dr. Mahmoud el Moghazi, Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor, wohnt nun in Adliswil.

15. September 1978.
A. Bernasconi AG, in Volketswil, Stahl-Türzargen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1978, S. 537). Die Prokura von Bruno Sennhauser ist erloschen.

15. September 1978.
Mövenpick Projektierungs- und Management AG, in Adliswil (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1410). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Näf, von Zürich, in Küsnacht, und Hermann Würgler, von Rohrbach, in Adliswil.

15. September 1978.
Wirz Unternehmensberatung AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1117). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Leimer, von Solothurn, in Zürich.

15. September 1978.
Senger-Annoncen AG, in Zürich 2, Werbegesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1746). Die Prokuren von Dieter Latsche und Rudi Steinmann sind erloschen.

15. September 1978.
Travenol AG, in Dietlikon, medizinische, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1761). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Richard Würmli, von Eschenbach SG, in Dietlikon.

15. September 1978.
Contacta Aktiengesellschaft für Öffentlichkeitsarbeit, in Zürich 8 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 521). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 7. 1978 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. September 1978.
Veag AG, in Wetzikon, Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Dübeln (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3514). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 4. 9. 1978 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1978.
Meisser Bauunternehmen AG, in Oetwil an der Limmat (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1835). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 9. 1978 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1978.
Butu Holding, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 490). Dr. Hans H. Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: lic. iur. Bernhard Vischer, von Basel, in Bäretswil. Neue Adresse der Gesellschaft: Bahnhofquai 7, Zürich 1, c/o Dataplus AG.

15. September 1978.
Alois Traeubler AG, in Zürich 6, Durchführung von Handelsgeschäften (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2721). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Ulrich Fuchs, von Küsnacht, in Mönchaltorf, und Ernst Käppeli, von Merenschwand, in Cham.

15. September 1978.
Ecoling AG, in Zürich 7, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1717). Raymond Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1978.
Lemo Ledermode Wetzikon AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1977, S. 3132). Neue Adresse: Binzackerstrasse 16.

15. September 1978.
Merck Sharp & Dohme B.V., Haarlem, Filiale Zürich, in Zürich 8, pharmazeutische Erzeugnisse (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1978, S. 1574). Zweigniederlassung der besloten venootschap «Merck Sharp & Dohme B.V.», mit Hauptsitz in Haarlem. Die Prokura von Max Frei ist erloschen.

15. September 1978.
Usego AG, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur 2, Grosshandelsunternehmen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2238), mit Hauptsitz in Olten. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Bachmann, von Hochdorf, in Stettlen, Direktor.

15. September 1978.
W. Schneebeli & Co, in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft, chemisch-technische, kosmetische und Parfumerie-Artikel (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1963, S. 1642). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 und 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 5. 9. 1978.)

15. September 1978.
Büsser-Elektronik, in Adliswil, Webereistrasse 69, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Büsser, von Schänis SG, in Adliswil. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Agnes Büsser, von Schänis SG, in Adliswil. Herstellung und Vertrieb elektronischer Apparate.

15. September 1978.
Versicherungsbüro Hans Rupli, in Zürich, In Böden 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Rupli, von Hallau, in Zürich 11. Abschluss und Vermittlung von Versicherungen aller Art.

15. September 1978.
Audio Service Steiner & Co, AG, bisher in Zürich 4, Fabrikation von Hörbehelfen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 409). Die Generalversammlung vom 16. 6. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Widex-Hörgeräte AG.** Sitz der Gesellschaft ist Walliselle n. Adresse: Neugutstrasse 6.

15. September 1978.
Gepo-Treuhand GmbH, in Illnau-Effretikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Rikonerstrasse 8, Effretikon. Statutendatum: 24. 8. 1978. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Übernahme von Buchführungsmandaten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung erstellen lassen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000: Walter Gehrig und Margot Hildegard Gehrig geborene Pohle, beide von Röthenbach im Emmental, in Weisslingen. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Walter Gehrig und Margot Hildegard Gehrig geborene Pohle.

15. September 1978.
Immobilien-Gesellschaft «Pro Wädenswil», in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1167). Jakob Züblin ist aus der Verwaltung ausgeschieden; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift, und zwar zu zweien. Walter Rusterholz ist nicht mehr Präsident, sondern nun Vizepräsident, und Hans Jakob Furrer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident der Verwaltung; beide führen Kollektivunterschrift. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

15. September 1978.
Doster Aktiengesellschaft, in Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Römerstrasse 32, Winterthur 1. Statutendatum: 1. 9. 1978. Zweck: Handel mit Textilien aller Art und Artikeln der Modebranche. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Martin R. Doster, von und in Winterthur.

15. September 1978.
Zahn Projekt-Management AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3061). Die Generalversammlung vom 14. 6. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

15. September 1978.
UES, Electronics & Software, Ulrich E. Spörri, in Stallikon, Im Gjuch 3, Sellenbüren. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich E. Spörri, von Bäretswil, in Stallikon. Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere unter Anwendung der elektronischen Steuerungen und Mikroprozessoren.

15. September 1978.
Novitas Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2617). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Serge Lunin, von Schönenwerd, in Zürich.

15. September 1978.
Prestige AG, Verlag und Management, in Dübendorf (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2837). Neuer Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift: Peter-Jürg Saluz, von Domat/Ems, in Rapperswil SG.

15. September 1978.
Steig Garagen AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1977, S. 2680). Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Arno Hubacher, von Urtenen, in Winterthur.

Bern – Berne – Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

15. September 1978.
A. Moser, in Belp, Handel und Vertretungen in Waren aller Art (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1940, S. 718). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Biel – Bureau de Bienne

15. September 1978.
Octavia AG, in Biel, Vertrieb und Verkaufsförderung von alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken und der damit verbundenen Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2830). Neue Adresse: Längfeldweg 50.

15 septembre 1978.
Pierce SA, à Bienne, fabrication et commerce de montres, d'articles de la branche horlogère, etc. (FOSC du 8. 6. 1977, n° 131, p. 1882). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 septembre 1978, la société a porté son capital social de fr. 1 190 000 à fr. 1 700 000 par l'émission de 1020 actions de fr. 500 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 700 000, divisé en 3400 actions au porteur de fr. 500.

15. September 1978.
James Augsburger, in Biel, Bücherexpertisen, Treuhandbureau und Steuerberatungen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 212). Die Prokura von Martial Loetscher ist erloschen.

Büro Burgdorf

15. September 1978.
Rothöhe AG, in Oberburg (Neueintragung). Gemäss Statuten vom 17. 8. 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb bzw. die Verpachtung des Restaurants und Dancings Rothöhe sowie allfälliger weiterer Anlagen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 8. 1978 die Liegenschaften Oberburg-Grundbuchblätter Nr. 554 und 555 für Fr. 250 000, die voll an das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und durch Publikation im SHAB, dieses ist auch Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Ihm gehören an: Roland Maeder, von Burgdorf und Agriswil, in Burgdorf, Präsident; Eduard Helfer, von Lurtigen, in Bolligen, Vizepräsident; Peter D. Streuli, von Wädenswil, in Pully, Sekretär; Walter Baumann, von Hasle bei Burgdorf, in Burgdorf; Rudolf Bienz, von Burgdorf und Wilderswil, in Burgdorf; Franz Flückiger, von Lauperswil, in Oberburg; Fritz Sommer, von Sumiswald, in Oberburg; Fritz Wegmüller, von Arni bei Biglen, in Burgdorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Verwaltungsgebäude Oberburg, c/o Dr. H. Winzenried.

15. September 1978.
BRM-Electronic Bracher, Ryser & Co., in Burgdorf, Handel mit Elektronikbauteilen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 208). Hans-Rudolf Ryser ist am 1. 11. 1977 als Gesellschafter ausgeschieden. Die Firma lautet neu: **BRM-Electronic Bracher & Co.**

15. September 1978.
Mauerhofer, Lanz & Co. Aktiengesellschaft, in Burgdorf, Handel mit Käse usw. (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1978, S. 1794). Die Unterschrift des Geschäftsleiters Hans-Rudolf Schär ist erloschen.

Bureau de Delémont

15 septembre 1978.
Georges Ruedin S.A., in Bassecourt, boîtes de montres (FOSC du 9. 2. 1978, n° 33, p. 411). André Ruedin, directeur-adjoint, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

15 septembre 1978.
Warob, Müller et Bürgin S.A., à Courrendlin, fabrication d'articles électriques (FOSC du 19. 12. 1977, n° 297, p. 4031). Procuration individuelle est conférée à Claude Müller, de Matzendorf, à Courrendlin.

15 septembre 1978.
Clangy SA, à Delémont, immeubles (FOSC du 21. 6. 1976, n° 142, p. 1758). Marcelle Boscaro-Jacquemai, secrétaire, et Annie Frigerio-Boscaro, membre, ont démissionné; la signature de Marcelle Boscaro est radiée. Francis Wannier, de Soyhières, à Delémont, a été nommé président, et Nério Boscaro (jusqu'ici président) secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Les pouvoirs de Nério Boscaro sont modifiés en ce sens.

15 septembre 1978.
Nemaro SA, à Delémont, immeubles (FOSC du 21. 6. 1976, n° 142, p. 1758). Marcelle Boscaro-Jacquemai, secrétaire, et Annie Frigerio-Boscaro, membre, ont démissionné; la signature de Marcelle Boscaro est radiée. Francis Wannier, de Soyhières, à Delémont, a été nommé président, et Nério Boscaro (jusqu'ici président), secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Les pouvoirs de Nério Boscaro sont modifiés en ce sens.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

15. September 1978.
Wälehli Kosmetik, in Langnau i. E., Herstellung und Vertrieb von Kosmetikartikeln, Handel mit Haushaltartikeln (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3067). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «Wälchli AG 3550 Langnau», in Langnau i. E., gelöscht.

15. September 1978.
Wälehli AG 3550 Langnau, in Langnau i. E. Gemäss Statuten vom 22. August 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit kosmetischen sowie chemisch-technischen Produkten aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Wälchli Kosmetik», in Langnau i. E., sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. August 1978 und Übernahmebilanz per 30. Juni 1978, nämlich Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Warenvorräte, Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge und Rezepte) von Fr. 118 859.70 und Passiven (Kreditoren, Kontokorrent-Schulden bei Banken und trans. Passiven) von Fr. 86 271.95, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 32 587.75 ergibt. Davon werden Fr. 24 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft übernimmt ferner gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 8. 1978, Waren, Mobiliar, Maschinen und drei Markenrechte zum Preis von insgesamt Fr. 90 000. Davon werden Fr. 20 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Alleiniger Verwaltungsrat ist Hans Wälchli, von Wynigen, in Langnau i. E. Er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Gerbestrasse 5, 3550 Langnau i. E.

Büro Saanen

11. September 1978.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde Saanen, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1978, S. 731). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Kurt Meier, von Frauenfeld und Märstetten, in Muri bei Bern. Die Kollektivunterschriften von Hans Dähler und Simon Egli sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Wüthrich, von Trub, in Spiez.

Büro Thun

14. September 1978.
«Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft («Astra» Fabrique d'huiles et de graisses alimentaires, Société Anonyme) («Astra», fabbrica di grassi e olii comestibili, Società Anonima), in Steffisburg, Herstellung von Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere von Ölen und Fetten usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 783). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. Juni 1978 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 2 bis 7 Mitgliedern. Willy Erwin Zesiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Otto Fürer, von Waldkirch, in Kilchberg. Die Prokura von Kurt Waller ist erloschen.

Büro Wangen an der Aare

15. September 1978.
Möbel Frey, in Attiswil. Inhaber ist Harry Frey, von Neudorf, in Attiswil. Möbelhandlung, Oltenstrasse 2, 4536 Attiswil.

15. September 1978.
Conditorei, Bäckerei, Tea-room P. Lienhard-Ruf, in Herzogenbuchsee. Inhaber ist Peter Lienhard-Ruf, von Freienstein-Teufen, in Herzogenbuchsee. Betrieb einer Conditorei, einer Bäckerei und eines Tea-rooms sowie eines Wäschesalons. Einzelprokura wird erteilt an Beatrice Lienhard-Ruf, von Freienstein-Teufen, in Herzogenbuchsee. Bahnhofstrasse 5, 3360 Herzogenbuchsee.

15. September 1978.
Prolease AG, in Herzogenbuchsee, Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1738). Niklaus Sterchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. September 1978.
Bögli Auto AG, in Niederbipp, Betrieb einer Autogarage usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 157). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zuchwil (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1978, S. 2711) im Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1978.
Hans Zürcher, in Niederbipp, Gasthof Bären (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 463). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kappelen (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1978, S. 2505) im Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

15. September 1978.
FIDES Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1976, S. 3064). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Oswald Rudolf Aeppli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich.

15. September 1978.
GT Trading Grety Schuler, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Breitenstrasse. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Margaretha Schuler-Ackermann, von Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Handel mit Waren aller Art.

15. September 1978.
GTF Gesellschaft für Technischen Fortschritt AG, in Luzern (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1971, S. 1764). Heinz Hermann Schäuble ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Armin W. Bättig, von und in Luzern. Einzelunterschrift wurde erteilt an Heinz Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Winnenden (BRD). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Robert Gisler, von Schattdorf, in Buchrain. Neue Adresse: Alpenquai 4 (eigene Räume).

15. September 1978.
Frau Emma Kaufmann-Müller, in Wauwil, Wäsche, Holz, Kohle (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 854). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1978.
E. Kreienbühl & Co. AG, in Luzern, Klischeefabrik usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 113). Die Prokura von Willy Roder ist erloschen.

15. September 1978.
Koch Immobilien AG, in Ebikon (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 547). Die Prokura von Marie Koch-Kaufmann ist erloschen.

15. September 1978.
La Contessa S.A., in Luzern, Bekleidung (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1975, S. 3313). Neue Adresse: Löwengraben 2 (eigene Räume).

15. September 1978.
Emma Soller-Gedeon, in Wauwil, Lebensmittel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2330). Diese Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin in Anwendung von Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1978.
Wohnbaugenossenschaft Ebikon in Liq., in Ebikon (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2438). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelregister gelöscht.

Uri – Uri – Uri

14. September 1978.
Dares AG, in Andermatt, Dancing, Restaurant (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1764). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juli 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wobei 40 Inhaberaktien durch Verrechnung mit einem Darlehen gegenüber der Gesellschaft und 10 Inhaberaktien durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

14. September 1978.
Bautypen AG, in Altdorf UR (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2927). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Villars-sur-Glâne (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1978, S. 2731) im Handelsregister von Uri von Amtes wegen gelöscht.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

15. September 1978.
Möbel-Wallimann, in Alpnach, Handel mit Möbel und Wäscheaussteuern, in Konkurs (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1953, S. 1686). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

14. September 1978.
GHH Glashandel Hergiswil AG, in Hergiswil, Handel mit Glas, vorwiegend mit auf Automaten hergestellten Glaswaren usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 116). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. August 1978 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **GHIH Glas Handel in Hergiswil AG.** Der unterschriftsberechtigte Karl Zumbühl wohnt nun in Littau.

14. September 1978.
Elektro Wild, Stansstad, in Stansstad. Inhaber der Einzelfirma ist Heinz Wild, von Schwanden, in Kriens. Installation von Stark- und Schwachstromanlagen, Telefon- und Alarmanlagen sowie Handel mit Apparaten. Allmendstrasse, 6362 Stansstad.

15. September 1978.
Strassengenossenschaft Unter-Schilt/Fürlgen, in Fürigen, Gemeinde Stansstad. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche in gemeinsamer Selbsthilfe den Ausbau und Unterhalt der Unter-Schilt-Strasse, Abschnitt 306/1, laut Strassenplan bezweckt. Die Statuten datieren vom 6. April 1978. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Nidwaldner Amtsblatt und – soweit gesetzlich vorgeschrieben – das SHAB. Ein Vorstand von 3 oder 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans J. Siegwart, von Horw, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Präsident; Robert Meierhans, von Emmen, in Horw, Aktuar; Fred Meier-Knüsel, von Trub, in Stansstad, Kassier; Gaston Haldemann, von Eggiwil und Genf, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Beisitzer, und Martin Studiger, von Schwyz, in Stansstad, Beisitzer. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Hans J. Siegwart, 6362 Fürigen-Stansstad.

Glarus – Glaris – Glarona

15. September 1978.
Hartschotterwerk Mühlehorn-Quinten A.G., in Mühlehorn (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3278). Dr. David Linder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivunterschrift von Gotthilf Suter, Geschäftsführer, ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Peter Eugen Guhl, von Zürich und Steckborn, in Küsnacht; er zeichnet zu zweien. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Thomas Hösli, von Haslen, in Mühlehorn; er zeichnet zu zweien.

15. September 1978.
Panty-Lic AG, in Glarus, Patente und Lizenzen auf dem Gebiete der Textil-Technik (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1397). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. 7. 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

15. September 1978.
Sisra A.G., in Glarus, Film-, Radio-, Televisions-, Buch- und Bühnenrechte (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1520). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

15. September 1978.
Segel- & Motorbootclub Glarnerland und Walensee, in Niederurnen. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Ausübung des Segel- und Motorbootsportes sowie die Pflege der Kameradschaft und die Wahrung der Interessen seiner Mitglieder bezweckt. Die Statuten datieren vom 2. Dezember 1954 und 18. März 1961. Die Mittel des Vereins werden beschafft: durch eine Eintrittsgebühr, durch jährliche Mitgliederbeiträge. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus mindestens 7 Mitgliedern, und die Rechnungsrevisoren. Dem Vorstand gehören an: Rudolf Wohlwend, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Niederurnen, als Präsident; Eugen Schwitter, von und in Näfels, als Vizepräsident; Rudolf Stucki, von und in Oberurnen, als Aktuar; Waldemar Kubli, von Netstal, in Mollis, als Kassier; Walter Marthaler, von Niederhasli, in Weesen; Paul von Rotz, von Kerns, in Näfels; Claude Filaté, von Zürich und Döttingen, in Weesen; Walter Heer, von Glarus, in Mollis, und Hans Peter Ricetti, von und in Haslen, als Mitglieder; der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen je zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Rudolf Wohlwend, Ziegelbrückstrasse 43.

15. September 1978.
Hapelit AG, in Glarus. Mit Statuten vom 15. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel und Vertretungen von Konstruktionen aller Art, vorwiegend aus der Stahl- und Werkzeugindustrie, Patentverwertung sowie Beteiligung an andern Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Heinz Mattle, von Oberriet, in Sevelen. Rechtsdomizil: c/o Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

Zug – Zoug – Zugo

15. September 1978.
Hamann & Hamann Zug GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: An- und Verkauf von Druckereimaschinen für eigene und fremde Rechnung, Vermittlung von Kaufgelegenheiten für solche Maschinen, die Überarbeitung von gebrauchten Druckereimaschinen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und auch Grundstücke im Ausland erwerben sowie Finanzierungsoperationen durchführen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Manfred Hamann, mit einer Stammeinlage von Fr. 70 000; Jürgen Hamann, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000; Jürgen Sosnowski, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, alle drei deutsche Staatsangehörige, in Wildeshausen (BRD). Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Domizil: Zeughausgasse 7a, c/o RA Helmut F. Groner, 6300 Zug.

15. September 1978.
Limes Trading GmbH (Limes Trading S.à r.l.) (Limes Trading Company with limited Liability), in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Waren aller Art für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann auch Dienstleistungsgeschäfte abwickeln. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafterinnen sind: «Guanaco S.A.», in Panama (Rep. de Panama), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und «Servitra Service and Trade Ltd», in Vaduz (FL), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Bekanntmachungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Urs Dickenmann, von und in Zürich, und Robert B. Leuenberger, von Zürich und Staffelbach, in Zürich. Domizil: Zugerstrasse 45 (eigene Büros), 6330 Cham.

15. September 1978.
Engström Elektromedizin AG., in Baar, Fabrikation von und Handel mit elektromedizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 608). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. September 1978.
Telemarketing AG, in Zug, Marketing usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1558). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. September 1978.
Marinex A.G. in Liq., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1977, S. 2571). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

15. September 1978.
Trinity Corporation S.A., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1044). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. September 1978.
Van der Horst Enterprises AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2590). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

15. September 1978.
Zumo AG. in Liquidation, in Walchwil, Ein- und Verkauf von Zubehörteilen der Möbelindustrie usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1977, S. 3435). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

15. September 1978.
Gretener Holding A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2170). Dr. Oskar Denzler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Arnold Loher, von Zürich und Oberriet, in Seuzach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1978.
Melville Sales AG, in Zug, Handel mit, sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1978, S. 2731). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. August 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Melville European Sales AG (Melville European Sales SA) (Melville European Sales Ltd.).**

15. September 1978.
Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug. Herbert Wey, von Rickenbach und Kriens LU, in Muri AG, und Martin Spiess, von Uhwiesen und Zürich, in Zug, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 11. September 1978 begonnen hat. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Wirtschaftsprüfung, der Unternehmungs- und Steuerberatung sowie der Organisation. Gubelstrasse 17, 6302 Zug.

15. September 1978.
Pharma Management and Services A.G., in Zug, Verwaltungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 449). Emil Gachnang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Pfaffhausen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1978.
Wegudo Finanzierungs-AG, in Zug, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3105). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Volketswil (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2829) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1978.
Nopal International AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4128). Dr. Nikolaus Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf Holliger, von Boniswil, in Erlenbach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1978.
Apolab AG, in Zug, Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4144). Dr. Nikolaus Senn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf Holliger, von Boniswil, in Erlenbach. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. September 1978.
Terzug A.G. in Liq., in Zug, Vermittlung von Verkäufen von Baumaschinen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1870). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15 septembre 1978.
Hôtel Le Rallye Bulle S.A., à Bulle (FOSC du 9. 12. 1977, n° 289, p. 3938). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 août 1978, la société a décidé de porter son capital social de fr. 300 000 à fr. 400 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 100 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 400 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

15 septembre 1978.
Jeannette Jaquet, à Broc, exploitation de l'hôtel de la Grue (FOSC du 3. 12. 1969, n° 283, p. 2784). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Eliane Ruffieux», à Broc, ci-après inscrite.

15 septembre 1978.
Eliane Ruffieux, à Broc. Le chef de la maison est Eliane Ruffieux, née Jaquet, épouse autorisée de Roland, de Crésuz, à Broc. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Jeannette Jaquet», à Broc, ci-dessus radiée. Exploitation de l'hôtel de la Grue, à Broc, rue du Prieuré.

Bureau de Fribourg

15 septembre 1978.
Dik-Dik S.A., à Fribourg, administrer des magasins de vente, etc. (FOSC du 21. 11. 1974, n° 273, p. 3111). Les administrateurs Michel Lendvai, Max Brunner et Jean-Maurice Moget ont démissionné; leurs signatures ainsi que celle du directeur Hans Flury sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Jean Bettin, de et à Fribourg, président, et Jean-Aloys Andrey, de Cerniat, à Fribourg, secrétaire. Louis Lombard (inscrit) n'est plus président, il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

15 septembre 1978.
Eugraphies S.A., à Fribourg, équipements électroniques destinés aux arts graphiques, etc. (FOSC du 27. 12. 1977, n° 303, p. 4103). Barry Ronald Miller, administrateur (inscrit), a été nommé président; Hubert Shaw Whitham, jusqu'ici président, a été nommé vice-président; Nicolas Wassmer, jusqu'ici vice-président, a été nommé secrétaire; Raymond Griesser (inscrit) n'est plus secrétaire, il reste administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

15 septembre 1978.
Montasell Naturaliment S.A., à Villars-sur-Glâne, produits d'alimentation, etc. (FOSC du 22. 3. 1978, n° 68, p. 891). Les 80 actions de fr. 500, au porteur, série C, sont actuellement entièrement libérées par compensation de créance. Le capital social est actuellement de fr. 110 000, entièrement libéré, divisé en 85 actions de fr. 500 nominatives, série A; 15 actions de fr. 500 nominatives, série B, et 120 actions de fr. 500, au porteur, série C.

15 septembre 1978.
Toufruits Fribourg S.A., à Fribourg, commerce de fruits frais, etc. (FOSC du 29. 6. 1977, n° 149, p. 2143). L'administrateur unique Franz Roux est actuellement domicilié à Fribourg.

15 septembre 1978.
Engelbert Spoerri S.A., succursale de Fribourg, achat, vente et commerce de produits textiles (FOSC du 27. 3. 1974, n° 72, p. 832), avec siège principal à Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de la transformation de la succursale en un magasin de vente.

15 septembre 1978.
Dicomat S.A., à Fribourg, diffusion, commercialisation et représentation de matériaux, produits et systèmes de construction, etc. (FOSC du 3. 4. 1978, n. 76, p. 997). A été nommé administrateur et président: Bernard Curty, de Montagny-les-Monts, à Fribourg. Philippe Imberechts (inscrit) n'est plus directeur, il est nommé administrateur-délégué. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et collective à deux des autres administrateurs. La signature de Georges Mooser administrateur (inscrit) est modifiée en ce sens. Nouvelle adresse: place de la Gare 38, c/o Me Michel Mauron.

Bureau de Morat (district du Lac)

15 septembre 1978.
Portmann Frères SA, Ateliers mécanlques et menuiserie, à Courgevaux. Suivant acte authentique et statuts du 24 juillet 1978 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'ateliers mécaniques et d'une menuiserie ainsi que la vente d'articles techniques. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Le capital social est libéré par fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Joseph Portmann, de Schüpfheim, à Courgevaux, président; Bernard Portmann, de Schüpfheim, à Courgevaux, vice-président; Paul Portmann, de Schüpfheim, à Courgevaux, secrétaire et de Jean-Pierre Portmann, de Schüpfheim, à Courgevaux. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Blés d'Or, Courgevaux.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigungen.
Basilisk GmbH, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2914). Domizil richtig: Freie Strasse 1, bei «Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft.

Bianca Wäscherei AG, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2914). Domizil richtig: Rennweg 32, bei Status Treuhand AG.

14. September 1978.
Zentralverband Schweizer Volksbühnen, in Basel, Verein (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1962, S. 3370). Verein zur Löschung angemeldet, da nicht eintragspflichtig. Verein besteht ohne Eintrag weiter. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

14. September 1978.
Gesellschaft für Medizin und Forschung in Afrika, in Basel, Verein (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 677). Auflösung des Vereins durch Mitgliederversammlung vom 10. 8. 1978. Name des Vereins nun: **Gesellschaft für Medizin und Forschung in Afrika in Liq. (Société de Médecine et de Recherches en Afrique en liq.) (Society for Medicine and Research in Africa in liq.) (Società per la Medicina e le Ricerche in Africa in liq.).** Peter Rudolf Burckhardt, bisher Vorstandssekretär, zeichnet nun als Liquidator einzeln. Unterschriften Dr. Willy Spühler, Vorstandspräsident; Prof. Dr. Thierry Freyvogel, Vorstandskassier; Prof. Dr. Rudolf Geigy und Dr. R. Friedrich von Fischer, beide Vorstandsmitglieder, erloschen.

14. September 1978.
Managementgesellschaft der Universal Ingenieur AG, in Basel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2256). Prokura Rudolf Ernst Reinhard erloschen.

14. September 1978.
«Johann Wolfgang von Goethe-Stiftung» Verwaltungsgesellschaft mbH, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1972). Domizil nun: Steinentorstrasse 35, bei Johann Wolfgang von Goethe-Stiftung.

14. September 1978.
BHB-Finanzierungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2704). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Bandelier, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel, Präsident, und Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL.

14. September 1978.
Rose-Reisen AG, in Basel (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4104). Statutenänderung: 8. 9. 1978. Publizierte Tatsachen nicht berührt.

14. September 1978.
Feratac Sales AG (Feratac Sales SA) Feratac Sales Ltd), bisher in Schaffhausen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2204). Statutenänderung: 6. 7. 1978. Sitz nun: Riehen, Bettingerstrasse 2, bei Dr. Vincent von Sinner. Ursprüngliche Statuten: 26. 1. 1978. Zweck: Kauf, Verteilung und Verkauf von Eisen, Stahl sowie verwandten Produkten, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen, Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten, Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Theodore H. Krengel, Bürger der USA, in Chicago (Illinois, USA), Präsident (neu), Dr. Vincent von Sinner, von Bern, in Riehen (neu), welcher Direktor mit Einzelunterschrift bleibt, und Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich (bisher), alle mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Anthony Santone, Bürger der USA, in Homewood (Illinois, USA) (bisher).

14. September 1978.
Street Life AG, in Basel, Herausgabe von Magazinen usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1976, S. 1351). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. 2. 1978. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

14. September 1978.
City-Cinéma Betriebs AG, in Basel (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 998). In der Generalversammlung vom 14. 6. 1978 wurde auf Grund des Vertrages vom 12. 6. 1978 die Fusion mit der «Kino-Theater AG», in Zürich, beschlossen. Demgemäss übernimmt die «Kino-Theater AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «City-Cinéma Betriebs AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. 12. 1977. Die «City-Cinéma Betriebs AG» ist infolgedessen aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. September 1978.
Holiday-Club-Reisen Schmutz, in Binningen, Organisation von Flug-Gruppenreisen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1978, S. 2696). Diese Einzelfirma wird infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit im Handelsregister gelöscht.

15. September 1978.
Heid & Comi, in Buus, Baugeschäft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 500). Auflösung der Gesellschaft: 17. April 1978. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen.

15. September 1978.
Kunststoff-Baumaterialien AG, in Münchenstein, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 892). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1978.
Moonlight-Versand AG, in Oberwil BL, Versandgeschäft usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1975, S. 2325). Auflösung der Gesellschaft durch öffentlich verurkundetem Generalversammlungsbeschluss vom 28. Juni 1978. Liquidation beendet. Firma kann aber mangels Zustimmung der Steuerbehörden noch nicht gelöscht werden.

15. September 1978.
Fimo-Bau AG, in Reinach BL, Hoch- und Tiefbauarbeiten, in Auflösung (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2101). Nachdem die Steuerbehörden nun zugestimmt haben, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. September 1978.
Mestra AG, in Reinach BL, Steuerung, Koordination und Verwaltung der in der Mestra-Holding AG zusammengefassten und anderer dieser nahestehender Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1978, S. 2321). Einzelprokura neu: Norbert Fichtlscherer, deutscher Staatsangehöriger, in Badenweiler (BRD), und Klaus Riemenschneider, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (BRD).

15. September 1978.
Haran AG, in Liestal, Frachtschiffahrt auf dem Rhein und seinen Nebenflüssen (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3120). Udo Mani ist zufolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ernst Bullmer, von Lausen, in Binningen. Domizil neu: Kesselweg 35, bei Edith Zogg.

15. September 1978.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 273), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Hans Hartmann, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

15. September 1978.
F. Tissi, in Thayngen, Malerwerkstätte (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1978.
J. Meier AG, in Schaffhausen, Projektierung und Erstellung von Heizungs- und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1977, S. 536). Josef Meier, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Schaffhausen.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

15. September 1978.
Skilift Schwägalp, in Hundwil, Aktiengesellschaft. Bau und Betrieb eines Skiliftes auf der Schwägalp (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1962, S. 1837 und SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1962, S. 1867). Robert Lauchenauer, Hermann Kündig und Joachim Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Letzteren ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Siegfried Lutz, von Wolfhalden, in Herisau, und ohne Zeichnungsberechtigung: Jakob Knöpfel-Frehner, von und in Hundwil, und Walter Bleiker-Furrer, von Nesslau, in Schwellbrunn.

15. September 1978.
Wetter & Co. AG., in Herisau, Fabrikation und Verkauf, insbesondere Export von Stickereien und andern Textilien usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1977, S. 4072). Die Prokura von Pal T. Kamaras ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jürg Bernegger, von Sennwald, in St. Gallen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15. September 1978.
Video Partner, Aschwanden u. Co., in St. Gallen. Charles H. Aschwanden, von und in Zürich, und Ernst Ruland, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 4. September 1978 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Charles H. Aschwanden. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Ernst Ruland. Die Kommandite ist durch Verrechnung geleistet. Institut für Partnervermittlung auf Video-Basis zum Zwecke der Kontaktförderung geschäftlicher, gesellschaftlicher oder privater Natur. Geschäftslokal: Grossacker Hochhaus.

15. September 1978.
Anker AG, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3589). Hans Rauch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Klara Rauch-Winkler, von und in St. Gallen.

15. September 1978.
Bau A.G. Maienfeld, Zweigniederlassung in Bad Ragaz (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3591), mit Hauptsitz in Maienfeld. Die Unterschrift von Dr. Arturo Fanconi, Vizepräsident, ist erloschen.

15. September 1978.
Pius Frei AG, in Widnau, Herstellung von und Handel mit Ofenarmaturen usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3033). Pius Frei, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Frei, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. September 1978.
Fritz Stucki, Zweirad-Center und Motorradrahmen-Richtwerk AG, in Schmerikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. September 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Fahrrad- und Motorradgeschäftes, eines Zweirad-Centers sowie einer Reparaturwerkstätte mit angeschlossenem Motorradrahmenrichtwerk. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. September 1978 und Übernahmebilanz per 1. April 1978 von der bisherigen Einzelfirma «Fritz Stucki», in Horw, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 278 212.10 und Passiven von Fr. 34 12.35 zum Preise von Fr. 274 799.75, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Fritz Stucki-Rüedi, Präsident; Fritz Stucki, Vizepräsident, und Elisabeth Stucki-Rüedi, alle drei von Linden bei Oberdiessbach, in Schmerikon. Geschäftsadresse: Brücke, 8716 Schmerikon.

15. September 1978.
Hotel Säntis Unterwasser A.-G., in St. Gallen (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1977, S. 1236). Das einzige Mitglied, Félicitas Akermann-Gorini, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Pius Schätti, Präsident, und Irene Schätti-Meyer, beide von Galgenen, in Hosenruck, Gemeinde Wuppenau, beide mit Einzelunterschrift, sowie Hans Scherrer, von Kirchberg SG, in Niederhelfenschwil, ohne Unterschrift.

15. September 1978.
Terri Immobilien AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3006). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt lic. oec. Urs Rudolf, von Sitterdorf, Gemeinde Zihlschlacht, in Herisau. Das bisher einzige Mitglied, Emil Saxer, nun in Rehetobel, ist neu Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. September 1978.
Immovit AG St. Gallen, in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 185). Die Prokura von Paul Joss ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Zehnder, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich.

15. September 1978.
Fertigbau Knödler AG, in Flawil (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2752). An der Generalversammlung vom 14. Juli 1978 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

15. September 1978.
Projectina AG Heerbrugg, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Fabrikation und Verkauf von optischen Geräten usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1978, S. 1547). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Gert Littmann, von Dättwil, Gemeinde Baden, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon, Direktor.

15. September 1978.
Opal-Star, Hollmann & Co., in St. Gallen, Vertrieb von Edelsteinen aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1309). Jakob Vorburger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

15. September 1978.
Dorothea Laternser, in St. Gallen, Modehaus (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3021). Die Prokuren von Rosa Agustoni und Elisabeth Kolin sind erloschen.

15. September 1978.
Josef Raymann, in Schmerikon, Handel mit Velos, Motos, Nähmaschinen und Kinderwagen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1947, S. 768). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

15 settembre 1978.
St. Lawrence Financial Corporation, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 12. 1977, n. 299 p. 4059). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15 settembre 1978.
Semilla SA. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 30. 11. 1977, n. 281 p. 3836). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

15. September 1978.
Keen-Trend AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1279). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2818) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

15 settembre 1978.
Pukal AG. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 2. 12. 1966, n. 283 p. 3458). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

15. September 1978.
Furger & Hermann, in Chur, Handel mit Backwaren usw., infolge Konkurs aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1062). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

14 settembre 1978.
Malfanti & Toscano S.A. Ingg. Dipl. ETH-EPUL/SIA/OTIA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 12. 7. 1978 e 7. 9. 1978. Scopo: conduzione di un ufficio di ingegneria (sotto- e soprastrutture, strade, ponti, traffico, acquedotti ed impianti di depurazione) e di misurazione. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni da fr. 1000 ciascuna, nominative di cui 10 azioni sono liberate in contanti al 100% e 90 azioni sono liberate pure in contanti al 50%. La società assume attivo e passivo dello studio d'ingegneria Bernardi, Malfanti, Toscano, in Bellinzona, non iscritto a registro di commercio, come a bilancio del 31. 3. 1978 accusante un attivo di fr. 239 271.90 ed un passivo di fr. 232 352.35, l'attivo netto e prezzo di fr. 6 919.55 dev'essere corrisposto in contanti. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: lettere raccomandata. Consiglio d'amministrazione da 1 a 7 membri: Stefano Ghiringhelli, da ed in Bellinzona, presidente; Mario Malfanti, da Sonvico in Morbio Inferiore, membro; Edy Toscano, da Mesocco in Illnau-Effretikon, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due. Recapito: uffici propri, viale Portone 4.

14 settembre 1978.
Offivia S.A. in Bellinzona, compra-vendita immobili, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1978, n. 131, p. 1809). Nuovo recapito: presso Agenzia generale della Mobiliare Svizzera, viale Stazione 4.

Ufficio di Locarno

14 settembre 1978.
Carmine Giovanni, in Ascona. Gerenza ristorante «Borromeo». Recapito: via Colleggio Papio 16.

14 settembre 1978.
Dierckx-Wyser Ida, in Brissago, pensione Mirafiori (FUSC dell'11. 6. 1940, n. 134, p. 1067). Questa ragione sociale è cancellata per decesso della titolare.

14 settembre 1978.
Baciocchi Margaretha, in Brissago. Titolare è Margaretha Baciocchi nata Späti, da ed in Brissago. Albergo Mirafiori. Recapito: c/o Albergo Mirafiori, 6614 Brissago.

14 settembre 1978.
Signora Clara Cattomio, in Ascona, gerenza Cucina Operaia (FUSC del 31. 5. 1965, n. 124, p. 1712). Questa ragione è cancellata per decesso della titolare.

14 settembre 1978.
Cattomio Mauro, in Ascona. Titolare è Mauro Cattomio, da ed in Ascona. Gerenza ristorante «Peppino»-«Cucina Operaia». Recapito: via Borgo 38.

Ufficio di Lugano

14 settembre 1978.
Inland S.A., precedentemente a Gentilino, immobili, ecc. (FUSC del 7. 6. 1978, n. 130, p. 1798). Nuova sede: Lugano, via Soave 2. Fiduciaria Poggioli S.A. Statuto modificato il: 5. 9. 1978.

14 settembre 1978.
Botto S.A., in Muzzano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 12. 4. 1976, n. 86, p. 1003). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27. 7. 1978, la società ha deciso di fusionare con la società anonima «Plastar S.A.», in Muzzano (FUSC del 7. 12. 1977, n. 287, p. 3918), sulla base di un contratto di fusione del 27. 7. 1978 a norma del quale la Plastar S.A. riprende a titolo universale l'attivo ed il passivo della società, conformemente ai disposti dell'art. 748 CO ed al bilancio del 30. 6. 1978. La società è sciolta.

14 settembre 1978.
Plastar S.A., in Muzzano, prodotti plastici, ecc. (FUSC del 7. 12. 1977, n. 287, p. 3918). L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 27. 7. 1978 ha ratificato la fusione della Botto S.A., in Muzzano, in base al contratto del 27. 7. 1978, mediante ripresa di tutti gli attivi di fr. 2 984 461.95 e di tutti i passivi di fr. 2 920 105.79, con un saldo attivo di fr. 64 356.16 come al bilancio del 30. 6. 1978. Essendo la Plastar S.A. già detentrice di tutte le azioni della Botto S.A. l'operazione di fusione avviene senza aumento di capitale.

14 settembre 1978.
Sipol S.A. per la sicurezza pubblica, in Comano (FUSC del 14. 7. 1977, n. 162, p. 2322). Orlando Galfetti, già presidente, e Carlo Müller, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Manuel Spreng, da Graben in Berna.

14 settembre 1978.
Jelemma S.A., in Lugano, finanziaria, ecc. (FUSC del 13. 8. 1970, n. 187, p. 1838). In scioglimento: 12. 9. 1978. Nuova ragione sociale: **Jelemma S.A. in liquidazione.** Fiorenzo Perucchi, amministratore unico, è ora liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: piazza Monte Ceneri 9, c/o avv. Fiorenzo Perucchi.

14 settembre 1978.
Farmacia Valmara S.A., in Maroggia (FUSC del 6. 8. 1976, n. 182, p. 2279). Ivano Lonati, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Antonio Corbi, da Viganello in Bissone.

14 settembre 1978.
Cemafin Compagnia Finanziaria S.A., in Lugano (FUSC del 20. 7. 1977, n. 167, p. 2388). Claudio Paltenghi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Carlo Guglielmi, da Viganello in Pregassona.

14 settembre 1978.
Renewal Novità Domestica SA, in Melano, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 9. 1978. Scopo: l'acquisto e la vendita di articoli per la casa; la rappresentanza per il commercio di questi articoli. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Adele Liva, da Zurigo in Melano. Arcangelo De Vito, di nazionalità italiana, in Viggiu (I) è stato nominato procuratore con firma individuale.

14 settembre 1978.
Moros S.A., precedentemente a Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 9. 1978, n. 214, p. 2849). Nuova sede: Viganello, via alla Chiesa 11, uffici propri. Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita, l'amministrazione ed in genere il commercio di titoli, diritti, opzioni ed altri valori quotati o trattati sui mercati di borsa, la consulenza finanziaria e commerciale, la partecipazione ad altre società, l'acquisto e la vendita di immobili, tutte le operazioni fiduciaire. Statuto modificato l'8. 9. 1978.

Ufficio di Mendrisio

14 settembre 1978.
Albarclub Holding N. 220, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1977, n. 262, p. 3573)
Albarclub Holding N. 210, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1977, n. 262, p. 3573)
Albarclub Holding N. 224, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1977, n. 262, p. 3573)
Albarclub Holding N. 174, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1977, n. 262, p. 3573)
Albarclub Holding N. 199, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1977, n. 262, p. 3573)
Albarclub Holding N. 236, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1977, n. 262, p. 3573)
Albarclub Holding N. 238, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1977, n. 262, p. 3573)
Le società sono cancellate avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

14 septembre 1978.
Villars-Palace S.A., à Villars, commune d'Ollon (FOSC du 19. 2. 1974, p. 479). Statuts modifiés le 1er septembre 1978 sur un point non soumis à publication. L'administratrice et secrétaire Suzanne Tissot ayant démissionné; sa signature est radiée. Nouveau président: Gilbert Trigano, jusqu'ici vice-président. Nouvel administrateur et vice-président: Charles Dupont, de Bex, à Savuit-sur-Lutry. Pierre Tissot n'est plus président; il devient secrétaire. Chaque administrateur engage la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de Gilbert Trigano sont modifiés dans ce sens. Nouveau bureau: chez «Nouvelle Société Victoria S.A.», chemin des Charmettes 7, Lausanne.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

14 septembre 1978.
Lutry-Pianos S.A., à Lutry, société anonyme (FOSC du 25. 11. 1977, p. 3785), instruments de musique: Société dissoute dès le 6 septembre 1978. Liquidation opérée sous la raison **Lutry-Pianos S.A. en liquidation,** par l'administrateur unique Jacques Stöckli, nommé liquidateur avec signature individuelle.

Bureau de Lausanne

14 septembre 1978.
Garage de Montriond S.A., à Lausanne, avenue Dapples 15bis. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er septembre 1978. But: exploitation d'un garage. Reprise de biens de Gérald Warpelin: matériel d'exploitation, citernes, colonnes et outillage pour fr. 100 000 et un goodwil pour fr. 50 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Victor Jaccard, de Sainte-Croix, aux Paccots, commune de Châtel-Saint-Denis.

14 septembre 1978.
Sigest Société d'Investissement et de Gestion, précédemment à Genève (FOSC du 8. 9. 1977, p. 2931). Siège transféré à Lausanne, avenue de l'Avant-Poste 4. Statuts originaires du 17 août 1977, modifiés en conséquence le 31 août 1978. Nouvelle raison sociale: **Sigesse société financière S.A.** But: acquisition, gestion, administration et réalisation de participations à d'autres entreprises. Capital: fr. 600 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 200, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Manuel Arthur Cotta Agostinho Dias, président; Ruy Manuel Corte Real de Albuquerque, vice-président, tous deux du Portugal, à Lisbonne; Maria Raquel Meylan, du Chenit, à Saint-Légier-La Chiésaz, secrétaire et directrice; Bernard Cuendet, de Sainte-Croix, à Pully, également directeur; Maurice Cornaz, de Faoug, à Saint-Prex, et Edmond Favre (inscrit), de Genève, à Chêne-Bougeries, tous avec signature collective à deux, les pouvoirs d'Edmond Favre étant modifiés en conséquence.

14 septembre 1978.
Jean-Maurice Corbaz, au Mont-sur-Lausanne, chemin de la Viane. Titulaire: Jean-Maurice Corbaz, du et au Mont-sur-Lausanne. Commerce et représentation d'articles de boulangerie.

14 septembre 1978.
Alain Plantefol, à Pully, avenue de Lavaux 78 C. Titulaire: Alain Plantefol, de France, à Pully. Commerce et représentation de livres.

14 septembre 1978.
Pierrette Hirt, à Lausanne, place Pépinet 1. Titulaire: Pierrette Hirt, de et à Lausanne. Café-restaurant à l'enseigne «Café des Philosophes».

14 septembre 1978.
Marcel Dentan S.A. Lausanne, à Lausanne, avenue de Chailly 23. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 août 1978. But: travaux de maçonnerie, béton armé et génie civil. Capital: fr. 105 000, divisé en 105 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Martin, de Froideville, à Penthalaz.

14 septembre 1978.
Grossfeld Ingénieurs-Conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 12. 1976, p. 3603). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 25 mai 1978 par le président du Tribunal du district de Lausanne.

14 septembre 1978.
Bureau d'architecture J. P. Marti et L. Colomina S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 3. 1976, p. 698). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 29 juin 1978 par le président du Tribunal du district de Lausanne. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

14 septembre 1978.
Pop 2000 S.A., à Lausanne, commerce et représentation de produits dans le domaine de la sonorisation, en faillite (FOSC du 13. 6. 1977, p. 1938). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

14 septembre 1978.
F. M. C. Finance management cine S.A., à Lausanne, place de la Gare 4. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 septembre 1978. But: gestion, gérance et administration de salles de cinéma en Suisse et participation à des entreprises. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Georges-Alain Vuille, de La Sagne, à Pully, président; Jacques Bourquin, de et à Lutry, et Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, tous avec signature collective à deux.

14 septembre 1978.
Gérance Pont des Sauges S.A., à Lausanne (FOSC du 30. 10. 1973, p. 2903). Statuts modifiés le 7 septembre 1978. Nouvelle raison sociale: **Régie Rumine S.A.** Nouveau but: administration et gérance d'immeubles.

14 septembre 1978.
Conti-web S.A., à Lausanne, avenue de Rumine 3. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 septembre 1978. But: production et vente de produits et machines dans l'industrie des arts graphiques. Capital: fr. 225 000, libéré à concurrence de fr. 190 000 et divisé en 500 actions nominatives de fr. 150, privilégiées quant au droit de vote et de souscription, et 500 actions nominatives de fr. 300. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: François Boudry, de Concise, à Lausanne.

14 septembre 1978.
Restopub S.A. en liquidation, à Lausanne, exploitation et gérance d'établissements publics (FOSC du 17. 7. 1975, p. 1976). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 septembre 1978.
Engineering and Construction Associates S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 7. 1977, p. 2482). Date de la dissolution: 8 septembre 1978. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Engineering and Construction Associates S.A. en liquidation** par les administrateurs Henri Magnenat, actuellement à Lausanne, et Jean-Pierre Cottier, nommés liquidateurs et qui continuent à signer collectivement à deux. Ugo Genero, Skender Ghilaga, Carlos Sganzini, Gilbert Schwaar, Jack Heuer, Antoine Oltramare et Ricardo Bechis ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: rue d'Etraz 12 (chez Henri Magnenat).

14 septembre 1978.
Jonathan airways S.A., à Lausanne, avenue de Tivoli 19bis (chez Institut Esam S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 septembre 1978. But: transport aérien de personnes et marchandises. Reprise de biens: un avion Cessna 404, marque Titan, pour le prix maximum de US$ 370 000 selon convention du 11 septembre 1974, apport: créance de US$ 40 000 représentant l'acompte versé en exécution du contrat d'achat de l'avion précité, créance acceptée pour le prix de fr. 67 000, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 220 000, divisé en 2200 actions au porteur de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 110 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Ronald Cicurel, de Lonay, à Lausanne.

Bureau de Morges

13 septembre 1978.
von Auw S.A., à Morges, installation de chauffages centraux, d'installations sanitaires, fumisterie, ventilation, climatisation, etc. (FOSC du 30. 12. 1976, p. 3767). A été nommé administrateur-délégué, avec signature collective à deux: Jean-Claude Magnoni, de Carouge, à Meyrin. A été nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux. Marcel Collomb, de Bretonnières, à Lausanne. Ils ne signent pas entre eux.

Bureau de Vevey

13 septembre 1978.
N. D. U. Marketing S.A., à Montreux (FOSC du 19. 4. 1978, p. 1211); imprimerie et édition. Raison radiée d'office par suite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 6. 9. 1978, p. 2785).

13 septembre 1978.
Laurent Dépraz, à Chardonne. Titulaire: Laurent Dépraz, du Lieu, à Chardonne. Hôtel-café-restaurant Le National.

14 septembre 1978.
Pinizzotto Giorgio, à Vevey (FOSC du 9. 5. 1978, p. 1455); entreprise de peinture. Radié par suite de cessation d'activité.

14 septembre 1978.
Ribol S. à r. l., à Vevey (FOSC du 3. 5. 1973, p. 1255); produits laitiers. L'associé-gérant Jean-François Rippoz ne fait plus partie de la société. Il est radié et ses pouvoirs sont éteints. Il a cédé sa part de fr. 20 000, le 5 septembre 1978, à Pierre Gourio, de France, à Morlaix (F), qui devient associé et gérant avec signature individuelle.

14 septembre 1978.
Jacques Guex, à Jongny (FOSC du 8. 5. 1978, p. 1438); entreprise de construction
Jacques Guex, succursale de Blonay (FOSC du 3. 5. 1978, p. 1398)
Procuration collective à deux est conférée à Roland Guex, de Saint-Légier-La Chiésaz, à Blonay, et à Maurice Federer, de Lausanne, à Lutry.

14 septembre 1978.
Riviera Marine et Sports S. à r. l., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 21. 9. 1977, p. 3058); articles pour sports nautiques. Nouvelle adresse: rue du Château 28. Ugo et non Hugo, prénom exact de l'associé-gérant Ferla.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau du Locle

14 septembre 1978.
Roger Gygax, sport et mode, au Locle, commerce de confection, etc. (FOSC du 23. 10. 1967, n° 248, p. 3515). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Arts & Biblio Press SA, à Genève (FOSC du 21. 9. 1978, p. 2926). La raison sociale est: **Arte & Biblio Press SA.**

11 septembre 1978.
Ermefer SA, à Genève, exploitation de wagons-citernes, etc. (FOSC du 10. 4. 1978, p. 1087). Capital porté de fr. 4 500 000 à fr. 6 300 000, par l'émission de 1800 actions de fr. 1000, nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 420 000. Capital: fr. 6 300 000, entièrement versé, divisé en 6300 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 4. 9. 1978.

13 septembre 1978.
A. Aubertinaz, à Genève. Chef de la maison: André Aubertinaz, de Vandœuvres, à Onex. Garage, carrosserie et commerce de véhicules automobiles, 5, rue Simon-Durand.

13 septembre 1978.
Corine Bouzid, à Genève, commerce de vêtements, etc. (FOSC du 2. 5. 1978, p. 1379). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 11. 8. 1978.

13 septembre 1978.
Jacqueline Coindet, à Lancy, café-restaurant (FOSC du 8. 2. 1978, p. 404). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 10. 8. 1978.

13 septembre 1978.
Cuisinec Confort Blanche Gros, à Genève, commerce de meubles de cuisine, etc. (FOSC du 10. 11. 1977, p. 3606). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 septembre 1978.
«Orbite-Voyages» Michel Muller, à Genève, agence de voyages (FOSC du 7. 4. 1977, p. 1133). Procuration individuelle a été conférée à Raymond Laperrière, de France, à Ferney-Voltaire (Ain, F). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. La mention de l'établissement à Versoix, 26, route de Suisse est supprimée.

13 septembre 1978.
Cuisines Confort, Antonio Pereira, à Genève. Chef de la maison: Antonio Pereira, du Portugal, à Genève. Commerce de meubles de cuisines et de meubles sanitaires, 57, rue de Carouge.

13 septembre 1978.
Daniel Schmid, à Genève, diffusion d'adresses et de renseignements concernant le commerce de tous véhicules (FOSC du 26. 7. 1978, p. 2354). L'exploitation n'ayant, en fait, pas commencé, l'inscription a été requise et opérée à tort. Elle est, par conséquent, annulée.

13 septembre 1978.
«Soilaine» Gabrielle Péclard & Cie, à Carouge, boutique de mode, société en nom collectif (FOSC du 1. 6. 1972, p. 1407). Nouvelle adresse: 9, rue du Marché.

13 septembre 1978.
Ferrier, Lullin et Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 14. 6. 1978, p. 1878). La société est dissoute. Liquidateurs: les associés Raymond Ferrier, Guy Berthout van Berchem, Pierre Sarasin, Guy de Rham et Jean-Pierre Borgel, avec signature collective à deux; leurs pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Les associés Henri Rossier et Jean-Pierre Jéquier n'exercent plus la signature sociale. La procuration de Lucien Fischer, Otto Helfer, Michel Brandt, Pierre Demaurex, François Vuille dit Wille, Frederie Weber, Pierre Deage, Roland Droux, René Guelpa, Hans Cavegn, Aimé Michot, Robert Vuagnat, Jeannine Wavre, François Revillard, Jacques Ittensohn, Marc Deferne, Gilbert Kunz, Roland Beaud, Marius Favre, Jean Chappuis, Laurent Tochon, Pierre Chevallay, André Fankhauser et Daniel Müller est radiée.

13 septembre 1978.
Société Immobilière l'Acajou, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1976, p. 3641)
Société Immobilière Atala, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1976, p. 3641)
Société Immobilière Aurige A, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174)
Société Immobilière Bellerue, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Rue de Berne No 9, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1976, p. 3641)
Société Immobilière Calliope, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Campanella, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174)
Société Cavour-Couchant, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 4. 11. 1976, p. 3156)
Société anonyme du Centre C, à Genève, société immobilière (FOSC du 26. 10. 1978, p. 3035)
Société Immobilière Charmilles Centre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Charmilles Centre C, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière la Citadine, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1976, p. 3156)
Société Immobilière Clair Matin B, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Le Crêt A, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Le Crêt B, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Le Crêt C, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Le Crêt D, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Le Crêt E, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Le Crêt F, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Crêts-de-Champel-Soleil E, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Crêts-de-Champel-Soleil F, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Deux-Parcs-Lac-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière rue des Deux-Ponts D, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière rue des Deux-Ponts E, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Chemin Dumas lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1976, p. 3156)
Société Immobilière Euterpe, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI 24 C Fayards, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI 24 D Fayards, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Florissant Idéal-Parc B, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174).
Société Immobilière Janlimon, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Rue Liotard T, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Lucarde, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Avenue du Mail No 25, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière de la Rue du Marché No 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Meyrin-Cité C, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Meyrin-Cité D, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Meyrin-Parc P, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174)
SI Meyrin-Parc R, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174)
Société Immobilière La Moisson, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Les Ondes, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière du Quai Charles Page No 45, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Pâquis 25, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174)
Société Pâquis-Ecole, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174)
Société Immobilière Le Pignon, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière La Pivoine Jaune, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1976, p. 3641)
Société Immobilière La Rivière E, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société des Immeubles de la Rue des Rois, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière la Sardane, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174)
Société Immobilière Sésia I, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Silvor, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Silvor bis, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Silvor ter, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
SI Silvor quater, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Terpsichore, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Triton lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Vernets Quai A, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant A, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035)
Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant B, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 10. 1976, p. 3035).
La procuration d'Erwin Häfelin est radiée. Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles a été conférée à Walter Weixler, de Neftenbach, à Zurich, et Charles Dreyer, de Trub, à Bottmingen.

13 septembre 1978.
Boyden International SA, à Genève, activité de conseillers dans l'organisation de direction d'entreprises, etc. (FOSC du 18. 6. 1976, p. 1741). P.-Nicholas Lamb et André Wanner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Robert Turrettini, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 septembre 1978.
Comerint Englneerlng Didactlque SA, à Lausanne (FOSC du 16. 5. 1978, p. 1530). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 21. 2. 1977, modifiés le 29. 6. 1978. But: création, étude, projet, construction, transformation, exploitation, supervision et mise en œuvre dans les domaines de la formation professionnelle, de la didactique et de l'organisation industrielle, ainsi que toute assistance ou coopération technique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fausto Solaro del Borgo, d'Italie, à Rome, président; Maurizio Cassella, d'Italie, à Rome (inscrit); Willy Becker, du Locle, à Chêne-Bougeries; Frédéric Hasler, de Stäfa, à Chêne-Bougeries, et Claude Henriod, de et à Genève. Signature: individuelle de Fausto Solaro del Borgo ou Frédéric Hasler et collective à deux de Maurizio Cassella avec l'un des autres administrateurs. Fiorenzo Lei Ravello, Daniel Taillens et Georges Suri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 24, avenue de Champel, chez Snamprogetti SA.

13 septembre 1978.
Société Immobilière du Square des Charmilles, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 10. 1954, p. 2575). Jacques Bordier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Schaub, de Diepflingen, à Genève, président, et Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 septembre 1978.
Librairie Galerie Dédale SA, à Genève (FOSC du 7. 1. 1977, p. 55). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 2. 8. 1978.

13 septembre 1978.
Euroeard (Switzerland) SA, à Genève, permettre à ses affiliés d'obtenir sans numéraire des services ou des biens de la part des hôtels, etc. (FOSC du 13. 2. 1978, p. 448). Gunnar Aakerlund n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Carl Martin a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Robert Bovet, de Fleurier, à Genève, et Hans Schlöter, de RFA, à Königstein (Taunus, RFA), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 septembre 1978.
Société Immobilière La Galéjade SA, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 6. 1962, p. 1812). Albert Turrettini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre L. Schneider, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 septembre 1978.
GTE Sylvania SA, à Genève, commerce d'articles techniques, etc. (FOSC du 14. 2. 1977, p. 491). John-B. Arnold n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William F. Rueger, des USA, à New York, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

13 septembre 1978.
Merinvest Trading SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 5. 9. 1978. But: toutes activités commerciales et financières dans le domaine des produits industriels et tous investissements s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Alain Loosli, de et à Genève, président, et Luc Hafner, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 31, rue du Rhône.

13 septembre 1978.
Metraco Electronic SA, à Genève, commerce et représentation de composants électroniques, etc. (FOSC du 15. 10. 1975, p. 2770). La procuration de Mirna Maestrini est radiée.

13 septembre 1978.
Société Immobilière rue Henri Mussard 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1957, p. 498). Jacques Bordier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Schaub, de Diepflingen, à Genève, président, et Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 septembre 1978.
Overseas Development Bank, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1978, p. 907). Les pouvoirs d'Aloïs Wuest sont radiés. La Société Suisse de Revision, à Zurich, liquidatrice, est également représentée par la signature collective à deux de Michel Christen, de Lausanne, à Pully.

13 septembre 1978.
Société Pâquis-Voirons, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 4. 11. 1953, p. 2647). Jacques Bordier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Schaub, de Diepflingen, à Genève, président, et Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 septembre 1978.
Perly Automobiles SA, à Perly-Certoux (FOSC du 28. 12. 1971, p. 3123). Benoit de Chambrier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Wavre, de Neuchâtel, à Gorgier, est membre du conseil d'administration; il n'exercera pas la signature sociale.

13 septembre 1978.
Société Immobilière La Pouge, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 12. 1953, p. 3130). Jacques Bordier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Schaub, de Diepflingen, à Genève, président, et Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 septembre 1978.
Société Immobilière Rue de Rive No 13, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 7. 1961, p. 1977). Jacques Bordier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Schaub, de Diepflingen, à Genève, président, et Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 septembre 1978.
Saudi Finance Corporation Saudifin SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 31. 1. 1978, p. 312). Signature collective à deux a été conférée à Théodore Klat, de France, à Genève, directeur-général. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Birchler, d'Einsiedeln, à Dully, et Roland Gafner, de Beatenberg, à Lausanne.

13 septembre 1978.
Transoeéanique suisse SA, Compagnie de navigation, à Genève (FOSC du 10. 3. 1976, p. 678). Capital porté de fr. 360 000 à fr. 1 080 000 par l'émission de 7200 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 1 080 000, entièrement versé, divisé en 10 800 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 5. 9. 1978.

13 septembre 1978.
Société Immobilière de la Rue Tronchin, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1968, p. 2592). Jacques Bordier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Schaub, de Diepflingen, à Genève, président, et Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 septembre 1978.
Victor International Plastics (Geneva) SA, à Plan-les-Ouates, achat et vente de matières plastiques, etc. (FOSC du 3 5. 1978, p. 1398). La procuration de Jean Goetschmann est radiée.

14 septembre 1978.
Erel, Robert Liling, à Genève. Chef de la maison: Robert Liling, de France, à Genève. Commerce de pierres précieuses, 3, rue du Mont-Blanc.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en août 1978

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes publie les résultats globaux du commerce extérieur suisse d'août et des huit premiers mois de 1978, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année dernière.

	Importation		Exportation		Solde	Val. des exportat.
	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en millions de fr.	en % de la val. des importat.
août 1977	2 801.9	3 492.3	285.9	2 906.0	– 586.3	83.2
juillet 1978[1])	2 892.4	3 301.1	373.8	3 339.7	38.6	101.2
août 1978[1])	2 613.3	3 186.7	293.9	3 029.2	– 157.5	95.1
janv.–août 1977	20 193.3	28 291.5	2 881.9	26 825.2	–1466.3	94.8
janv.–août 1978[1])	21 279.9	28 172.7	2 755.9	27 226.5	– 946.2	96.6

[1]) Dès le 1er janvier 1978 sans l'or industriel.

Importation
(cf. tableau I)

Les importations de matières premières et de demi-produits (1314.0 millions de francs au total) ont diminué nominalement de 5.5%, par rapport au mois d'août 1977. Compte tenu de la nette régression de l'indice des valeurs moyennes (–17.8%), il s'est ensuivi un taux de croissance réelle de 15.6%. On a aussi enregistré une réduction des acquisitions de biens de consommation (1040.4 millions), dont la valeur fléchissait de 9.8%, et le volume de 0.8%. Les prix en ont baissé de 9.9%. Vu la chute sensible des valeurs moyennes (–22.4%), l'approvisionnement en produits énergétiques (254.5 millions) a subi une forte contraction, tant nominale que réelle (respectivement –37.6 et –19.1%). Les arrivages de biens d'équipement (577.8 millions de francs) se sont accrus de 7.4% en valeur et de 16.2% en termes réels, tandis que les prix baissaient de 7.7% en moyenne. La plus-value reposait exclusivement sur les achats d'aéronefs.

En chiffres absolus, des diminutions ont affecté en particulier les fournitures d'huiles brutes et de distillats de pétrole (–152.0 millions de francs), de denrées alimentaires (–65.6 millions), de produits chimiques et connexes (–42.4 millions), de machines et d'appareils électriques (–32.2 millions), de machines non électriques (–24.4 millions), de tabacs bruts (–22.1 millions), de fer et d'acier (–20.1 millions), d'habillement et de lingerie (–19.3 millions), de métaux non ferreux (–18.5 millions), ainsi que de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux (–14.9 millions). Les entrées aussi bien de métaux précieux et de pierres gemmes (+106.2 millions) que d'aéronefs (+97.2 millions de francs) ont largement surpassé les montants acquis un an auparavant.

Exportation
(cf. tableau II)

Les exportations de matières premières et de demi-produits (1097.7 millions de francs au total) n'ont presque pas varié nominalement (+0.1%). En termes réels, elles ont monté de 21.0%, alors que l'indice des valeurs moyennes reculait de 13.6%. Les livraisons de biens d'équipement (1070.9 millions) se sont considérablement amplifiées en valeur et en volume (respectivement +12.9 et +14.2%), compte tenu d'une faible baisse des prix (–1.5%). Les ventes de biens de consommation (856.7 millions de francs) ont augmenté de 5.2% nominalement et de 5.7% en termes réels. L'indice des valeurs moyennes en a rétrogradé de 0.5%.

Les débouchés de l'industrie métallurgique ont dépassé nominalement de 115.0 millions de francs ou de 8.0% le résultat obtenu l'année dernière, et de 8.4% en termes réels. Globalement, les prix se sont maintenus au niveau antérieurs. En effet, on a principalement écoulé plus de machines et d'appareils électriques (+60.5 millions de francs), de machines non électriques (+40.5 millions), ainsi que d'instruments optiques et d'appareils de mécanique de précision (+21.0 millions), tandis que les sorties d'aluminium diminuaient (–8.2 millions). En termes réels, les ventes de l'industrie chimique ont certes progressé, nominalement, en revanche, elles sont restées au niveau atteint il y a un an. Un redoublement considérable des fournitures de préparations pour la protection des plantes et la destruction des parasites (+7.7 millions) a contrasté avec un nouveau recul des envois de matières colorantes (–11.6 millions). Les expéditions de textiles et d'habillement se sont atténuées nominalement de 3.0% (–5.7 millions), mais ont augmenté d'un dixième en termes réels, du fait d'une substantielle chute des prix (–11.7%). Les ventes de chaussures (–3.5 millions) et de bonneterie (–3.1 millions), avant tout, se sont réduites, celles de tissus de coton, intensifiées en revanche (+5.0 millions). La demande de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs, dont la valeur moyenne a nettement faibli (–9.6%), a connu un accroissement appréciable, tant nominal (+7.2 millions ou 6.1%) que réel (+17.4%). Les livraisons de tabacs manufacturés (+12.7 millions) et de chocolat (+2.5 millions) se sont révélées particulièrement plus importantes qu'en août 1977, moins, au contraire, celles de soupes et de bouillons (–3.2 millions). L'écoulement de métaux précieux et de pierres gemmes s'est renforcé de deux cinquième (+60.4 millions de francs).

Importation

Tableau I

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	
	août 1978	janv.–août 1978	août 1978	janv.–août 1978	août 1978	janv.–août 1978
Produits agricoles et sylvicoles	379.6	3520.2	–20.7	– 8.1	–18.9	–12.5
dont: Matières de base	57.4	514.3	–15.5	– 5.5	–18.7	–18.8
Denrées alimentaires	241.3	2131.0	–21.4	–13.0	–22.9	–13.4
Tabacs bruts	13.8	111.3	–61.6	–28.3	– 4.8	–19.3
Boissons	22.5	317.5	–13.8	8.5	– 1.3	5.8
Produits sylvicoles	35.4	312.8	11.0	18.4	– 6.9	– 9.3
Produits énergétiques	254.5	2281.7	–37.6	–15.2	–22.4	–16.8
dont: Huiles brutes, distillats	239.6	2124.4	–38.8	–16.5	–24.7	–18.9
Textiles et habillement	352.0	2823.9	–11.1	– 2.3	–13.1	– 9.1
dont: Matières textiles	28.1	281.4	–20.6	– 9.4	–23.9	–19.1
Fils	18.5	182.8	–10.3	– 3.3	–12.6	–10.4
Tissus	31.8	333.5	– 4.6	8.1	13.8	– 9.7
Habillement et lingerie	191.4	1323.3	– 9.2	– 1.2	–12.8	– 8.9
Chaussures	38.7	289.1	–16.0	–10.7	– 7.0	– 3.5
Papier et ouvrages en papier	107.9	905.4	–10.0	– 4.5	–17.1	–15.0
dont: Matières de base	14.4	115.4	–25.3	–27.8	–40.3	–36.2
Papiers et cartons	40.4	357.2	–12.5	– 0.3	–16.1	–10.2
Livres, journaux, revues	32.3	257.2	– 4.0	– 5.0	–10.7	–10.1
Cuirs, caoutchouc, plastique	107.2	946.0	– 6.0	– 1.7	–12.8	– 9.5
dont: Peaux et cuirs	21.6	215.5	–16.2	– 7.9	–14.4	– 7.5
Caoutchouc	37.2	280.6	7.7	0.7	– 7.7	– 6.0
Ouvrages en plastique	48.4	449.9	– 9.9	0.1	–15.5	–12.6
Produits chimiques	327.1	2881.6	–11.5	– 7.6	–17.0	–13.1
dont: Substances de base, composés	171.4	1496.9	.	.	.	.
Produits pharmaceutiques	51.7	437.1	.	.	.	.
Matériel de construction, céramique, verre	65.2	524.2	– 3.5	3.3	– 9.3	– 5.7
Métaux, ouvrages en métaux	273.5	2641.1	–14.6	– 2.2	–13.6	–12.4
dont: Fer et acier	110.9	1068.6	–15.3	– 3.8	– 6.6	–10.6
Métaux non ferreux	46.8	476.3	–28.3	– 9.6	–22.3	–19.8
Ouvrages en métaux	115.7	1096.2	– 6.6	3.3	–16.4	–10.6
Machines	448.2	4280.9	–11.2	9.5	–16.4	– 7.5
dont: Machines non électriques	244.2	2415.2	– 9.1	19.6	–17.4	– 2.9
Machines, appareils électriques	204.0	1865.7	–13.6	– 1.3	–15.1	–12.6
Véhicules	353.8	3083.8	38.9	21.2	10.9	2.3
dont: Voitures de tourisme	165.8	1869.3	11.1	15.4	– 4.9	– 2.1
Autocars, camions	44.8	417.8	– 7.6	12.1	–15.8	–12.4
Avions	113.9	470.2	582.5	152.3	206.9	82.7
Instruments, horlogerie	417.2	3300.9	22.2	4.1	–12.3	– 3.0
dont: Instruments optiques	27.5	258.5	–19.1	– 4.8	14.0	– 7.7
Appareils mécaniques de précision	30.6	259.5	– 9.0	– 0.2	–30.8	–27.7
Métaux précieux industriels	286.0	2013.8	59.1	9.4	– 4.7	1.7
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	51.7	576.4	–22.4	– 3.9	–14.8	– 3.7
Autres produits divers	100.5	983.2	–12.2	– 1.4	2.5	–12.8
dont: Meubles, petite ébénisterie	34.2	385.8	– 9.6	0.4	–12.0	– 6.9

Exportation de nos principales industries

Tableau II

	Valeur en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	
	août 1978	janv.–août 1978	août 1978	janv.–août 1978	août 1978	janv.–août 1978
Industrie métallurgique	1552.9	13871.9	8.0	3.3	– 0.4	– 0.9
dont: Machines non électriques	617.6	5435.9	7.0	2.1	– 1.0	0.1
Machines et appareils électriques	366.4	2864.0	19.8	9.5	2.2	– 0.6
Instrument d'optique, appareils de mécanique de précision	103.6	872.2	25.4	7.3	–10.8	– 9.7
Horlogerie	207.5	2102.9	4.2	4.2	11.6	3.2
Aluminium	31.9	277.1	–20.5	–14.0	–16.0	– 9.2
Ouvrages en métaux	144.7	1478.9	3.2	5.6	– 3.7	– 3.7
Industrie chimique	681.0	5714.4	0	1.6	– 3.8	– 9.1
dont: Matières colorantes	101.0	843.4	–10.3	– 8.2	–17.3	–13.1
Produits pharmaceutiques	280.6	2320.8	.	.	.	.
Matières plastiques, non moulées	27.9	251.6	– 4.8	0.8	–16.8	–11.8
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	34.4	300.8	9.7	– 1.2	.	.
Cosmétiques et parfumerie	7.9	75.5	29.0	42.8	.	.
Préparations pour la protection des plantes et antiparasites	38.3	338.7	25.1	– 6.4	–10.5	–12.4
Produits chimiques, autres	190.9	1583.6	.	.	.	.
Textiles et habillement	186.5	1946.6	– 3.0	– 0.4	–11.7	– 5.9
dont: Fibres chimiques	5.0	53.4	– 7.7	– 4.6	–14.8	–19.1
Fils de fibres chimiques	28.2	287.8	– 3.6	– 8.1	–18.1	–12.2
Tissus de fibres chimiques	14.1	160.8	1.3	– 2.1	– 1.6	– 0.3
Tissus de soie	1.0	15.8	– 9.7	21.8	23.6	14.8
Fils de laine	3.1	29.8	–12.1	–20.2	– 8.9	– 5.7
Tissus de laine	3.9	47.1	–11.7	– 4.1	– 6.6	– 1.0
Fils de coton	7.8	92.9	–17.2	–22.6	–12.2	–10.5
Tissus de coton	23.7	297.9	27.0	17.1	–15.1	– 5.3
Broderies	9.9	123.4	– 0.3	2.6	–27.7	– 7.8
Tapis et couvre-parquets textiles	2.9	40.0	–13.6	18.6	–10.6	4.7
Bonneterie	24.5	197.0	–11.4	– 7.4	– 9.1	– 5.9
Habillement et confection	27.6	238.4	– 2.5	8.8	– 2.5	0.2
Chaussures	13.1	118.5	–20.9	7.4	– 6.3	– 2.9
Denrées alimentaires et tabacs	124.9	950.3	6.1	– 4.9	– 9.6	– 3.8
dont: Fromage	41.8	294.1	1.5	– 4.3	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	3.9	22.2	– 2.5	–14.0	.	.
Chocolat	13.2	72.1	23.4	1.0	.	
Soupes, bouillons	6.0	76.3	–34.8	– 0.5	.	.
Tabacs manufacturés	29.2	197.6	76.4	2.6	– 2.9	0.2
Livres, journaux	20.1	159.0	– 2.6	6.0	– 6.3	– 2.9

Répartition géographique
(cf. tableau III)

En comparaison du mois correspondant de l'année dernière, les importations en provenance des Etats de l'OCDE ont diminué de 110,1 millions de francs. Dans la CEE (–121,7 millions de francs), les achats se sont atténués principalement en République fédérale d'Allemagne (–112,1 millions), en Italie (–37,7 millions), en France (–22,8 millions) et aux Pays-Bas (–18,6 millions, mais remarquablement amplifiés, au contraire, en Grande-Bretagne (+75,4 millions). Le tassement des acquisitions dans tous les pays membres s'est répercuté sur les entrées originaires de l'AELE (–22,9 millions). Le renforcement des fournitures des Etats extra-européens de l'OCDE (+51,6 millions) a tenu aux envois des Etats-Unis d'Amérique (+53,2 millions). Les arrivages des Etats non membres de l'OCDE sont restés nettement au-dessous du résultat obtenu un an auparavant (–192,8 millions), et le ravitaillement s'est restreint das les pays aussi bien en voie de développement (–144,1 millions) qu'à économie planifiée (–42,2 millions). Dans les premiers, le resserrement des acquisitions a surtout frappé les Emirats arabes (–47,0 millions), le Nigéria (–20,6 millions) et le Panama (–18,3 millions), dans les derniers, l'Union soviétique (–48,6 millions de francs).

L'accroissement des exportations dans les Etats de l'OCDE (+100,7 millions de francs) s'explique exclusivement par le redoublement des ventes dans les Communautés européennes (+157,1 millions), auquel contribuaient en premier lieu les livraisons à la Grande-Bretagne (+49,0 millions), à la République fédérale d'Allemagne (+40,5 millions), au Danemark (+39,7 millions) et à l'Union belgo-luxembourgeoise (+20,8 millions). Inversement, les expéditions dans l'Association de libre-échange et dans les pays extra-européens de l'OCDE se sont restreintes (respectivement –40,4 et –15,5 millions), notamment au Canada (–31,7 millions), en Autriche (–20,9 millions), au Portugal et en Suède. Les sorties à destination des Etats non membres de l'OCDE se sont élargies de 64,0 millions de francs. Parmi les pays en voie de développement (+37,2 millions), Israël (+31,1 millions), le Panama (+18,9 millions) et l'Arabie Saoudite (+16,9 millions), en particulier, se sont procuré plus de marchandises. L'accentuation des fournitures aux pays à économie planifiée (+26,9 millions) a tenu essentiellement à la demande de l'Union soviétique (+18,7 millions de francs).

La balance du commerce avec les Etats de l'OCDE a accusé un déficit de 733,7 millions de francs, inférieur de 210,8 millions ou de 22,3% à celui du mois d'août 1977. Cette évolution s'explique par la réduction de 278,8 millions ou de 27,5% du solde débiteur avec la CEE, qui s'est établi à 733,5 millions de francs. Le commerce avec l'AELE s'est soldé par un actif de 35,0 millions de francs (–17,5 millions), et les échanges avec les Etats extra-européens de l'OCDE, par un déficit de 79,4 millions de francs (+67,1 millions). Porté à 576,2 millions de francs, le solde créditeur du trafic des marchandises avec les pays non membres de l'OCDE s'est accru de 256,8 millions ou de 80,4%. L'excédent d'exportation a augmenté de 181,3 millions ou de 54,8% avec les pays en voie de développement, pour s'élever à 512,1 millions de francs, et le commerce avec les pays à économie planifiée, déficitaire en août 1977 (23,1 millions), a présenté un actif de 46,0 millions de francs.

Commerce extérieur par régions économiques[1])
Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs				Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	août 1978	janv.–août 1978	août 1978	janv.–août 1978	août 1978	janv.–août 1978	août 1978	janv.–août 1978
OCDE-Total	2795,4	24504,3	2061,7	19352,6	– 3.8	1.8	5,1	3.8
– OCDE-Europe	2370,7	21359,9	1716,5	16215,0	– 6.4	1,4	7,3	3,2
— CEE	2107,1	18978,8	1373,6	12879,1	– 5,5	1,8	12.9	8,7
Allemagne (RF)	887,6	7888,9	562,6	4927,6	–11,2	1.0	7,8	13,6
France	347,7	3520,7	219,2	2346,6	– 6,2	1.5	– 2,5	– 1,6
Italie	276.6	2727,9	124.2	1695,4	–12,0	– 1.6	– 3,5	– 3,2
Pays-Bas	121,9	1042,3	88,4	788,5	–13,2	– 3.5	0.6	3,2
Belgique-Luxembourg	116,9	1119,1	96,7	767,3	– 0,8	1.9	27.4	9.2
Grande-Bretagne	322,2	2367,9	188,2	1884,5	30,5	12.5	35.2	25.6
Danemark	28,5	248,1	83.6	410,5	–12,6	– 3.9	90.4	14,7
Irlande	5,7	63,9	10,7	58,7	–12,3	24,8	311,5	28,4
— AELE	232,1	2003,7	267,1	2543,3	– 9,0	– 2,2	–13,1	–12,3
Autriche	126,7	1086,6	131,9	1297,6	– 5,8	3,4	–13,7	– 8,7
Norvège	10,1	99,9	34,4	265,0	–30,3	–25,6	17.8	–20,1
Suède	66,1	561,2	58.7	569,7	– 3,1	– 5,5	–16,1	–13,4
Portugal	6,9	77,0	19.5	218,0	–10,4	–15,6	–37.9	–15,3
Finlande	17,9	148.6	22,1	185,3	–19,0	– 0,9	– 4.3	–16.7
Islande	4,4	30.5	0,5	7,7	–45,0	5,5	– 50.0	– 4,9
— autres pays	31,4	377.4	75.8	792.6	–35,4	1.1	– 0.5	–17,8
– OCDE-Pays extra-européens	424,7	3144.4	345,3	3137,5	13.8	4.7	– 4.3	7.0
USA	283,9	2087,7	205,3	1919,7	23,1	11,3	0.9	10.2
Canada	17,5	135,3	21,4	253,6	2,3	–19,8	–59.7	–16,3
Japon	113,5	855,6	92.6	743,8	– 4,1	– 1,5	12.9	15,2
Australie/Nouvelle-Zélande	9,9	65,8	26,0	220,5	41,4	–26,9	16.6	– 8.5
Pays non-OCDE	391,3	3668,4	967,5	7873,9	–33,0	–12,7	7,1	1,7
– en voie de développement	261,3	2507,5	773,4	6261,7	–35,5	–20,3	5.1	1,9
dont: OPEP	65,9	689,5	254,7	2328,8	–51,5	–28,2	– 5.2	2,3
– à économie planifiée	120,2	1083,9	166,2	1380,5	–26,0	12.4	19,3	0
— en Europe	112,2	1022,1	144,7	1251,9	–26,6	13,9	12,4	– 1,4
— en Asie	8,0	61,8	21,5	128,7	–16,7	– 7,3	100.9	17.0
– Afrique du Sud	9,7	76,9	28,0	231,7	–40.9	–17.9	0	4.6
Total général	3186,7	28172,7	3029,2	27226,5	– 8.7	– 0.4	5.7	3.2

[1]) Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'OCDE
(Exception: dès le 1. 1, 1977, le Viêt-Nam est repris avec les pays en développement)

Jordanien

Telefonverkehr

Am 1. Oktober 1978 wird im Telefonverkehr mit Jordanien die internationale Teilnehmerselbstwahl eingeführt. Die Sprechdauer für 10 Rappen beträgt 0.75 Sekunden (1 Minute = Fr. 8.–).

Gegenwärtig können drei Städte mit der Teilnehmerselbstwahl erreicht werden, und zwar durch die Wahl von folgenden Ziffern:

00	Internationale Fernwahlvorziffer
962	Landeskennzahl
6	Fernkennzahl für Amman
38	Fernkennzahl für Zarqa
92	Fernkennzahl für Irbed
XXXX	Vier- oder fünfstellige Teilnehmernummer

Teilnehmer ohne Zugang zur internationalen Selbstwahl bestellen die Verbindungen bei Nr. 114 (14). Die Taxe für eine vermittelte Verbindung ändert nicht. Sie beträgt für die ersten drei Minuten oder einen Bruchteil davon Fr. 24.– für ein Gespräch von Station zu Station und Fr. 32.–, wenn die Telefonistin auf Verlangen des Bestellers die Verbindung mit einer bestimmten Person oder mit einer Nebensprechstelle herstellen muss. Jede weitere Minute beider Kategorien kostet Fr. 8.–.

Paraguay

Telefonverkehr

Am 1. Oktober 1978 wird im Telefonverkehr mit Paraguay die internationale Teilnehmerselbstwahl eingeführt. Die Sprechdauer für 10 Rappen beträgt 0.511 Sekunden (1 Minute = Fr. 11.80).

Für Verbindungen mit Paraguay müssen folgende Ziffern gewählt werden:

00	Internationale Fernwahlvorziffer
595	Landeskennzahl
21	Nationale Fernkennzahl für Asuncion (vorläufig können nur Verbindungen mit Asuncion vom Teilnehmer selbst hergestellt werden)
XXXXXX	Teilnehmernummer

Teilnehmer ohne Zugang zur internationalen Selbstwahl bestellen die Verbindungen bei Nr. 114 (14). Die Taxe für eine vermittelte Verbindung von Station zu Station beträgt neu Fr. 36.– (bisher 45.–) für die ersten drei Minuten oder einen Bruchteil davon. Für die erste Dreiminuteneinheit eines Gespräches mit einer bestimmten Person beträgt die Taxe neu Fr. 48.– (bisher 45.–). Jede weitere Minute beider Gesprächsarten kostet neu Fr. 12.– (bisher 15.–).

Telefonverkehr mit Schiffen auf dem Rhein und der Mosel

Vom 1. Oktober 1978 an beträgt die Funktaxe für Verbindungen über französische Land- und Radiotelefonstationen

Fr. 7.20 für die ersten drei Minuten (Mindesttaxe) und
Fr. 2.40 für jede weitere Minute

Die Funktaxe für Verbindungen über die anderen Land-Radiotelefonstationen bleibt unverändert.

Jordanie

Correspondance téléphonique

Le 1er octobre 1978, la sélection automatique internationale sera appliquée à la correspondance téléphonique avec la Jordanie. La durée de conversation pour 10 centimes sera de 0.75 seconde (1 minute = 8 francs).

Actuellement, il est possible d'atteindre trois villes par le biais de la sélection automatique internationale et, pour ce faire, il y a lieu de composer les chiffres suivants:

00	Préfixe international
962	Indicatif du pays
6	Indicatif interurbain pour Amman
38	Indicatif interurbain pour Zarqa
92	Indicatif interurbain pour Irbed
XXXX	Numéro de téléphone à quatre ou cinq chiffres de l'abonné

Les abonnés qui n'ont pas accès à la sélection automatique internationale commandent leurs communications au numéro 114 (14). La taxe d'une communication établie par l'opératrice ne change pas. Elle est de 24 francs pour les trois premières minutes ou une fraction de ce temps d'une conversation de poste à poste et de 32 francs si, à la requête du demandeur, l'opératrice doit établir la communication avec une personne déterminée ou un poste secondaire. Chaque minute supplémentaire des deux catégories coûtera 8 francs.

Paraguay

Correspondance téléphonique

Le 1er octobre 1978, la sélection automatique internationale sera appliquée à la correspondance téléphonique avec le Paraguay. La durée de conversation pour 10 centimes sera de 0.511 seconde (1 minute = 11 fr. 80).

Les chiffres suivants doivent être sélectionnés pour les communications avec le Paraguay:

00	Préfixe international
595	Indicatif du pays
21	Indicatif interurbain national d'Asuncion (pour le moment, seules les communications avec Asuncion peuvent être établies par l'abonné lui-même)
XXXXXX	Numéro de téléphone de l'abonné

Les abonnés qui n'ont pas accès à la sélection automatique internationale commandent leurs communications au numéro 114 (14). La taxe d'une communication de poste à poste établie par l'opératrice sera dorénavant de 36 francs (jusqu'ici 45 francs) pour les trois premières minutes ou une fraction de ce temps. Pour la première unité de trois minutes d'une conversation personnelle, la taxe sera désormais de 48 francs (jusqu'ici 45 francs). Chaque minute supplémentaire des deux catégories de conversations coûtera 12 francs (jusqu'ici 15 francs).

Correspondance téléphonique avec des bateaux sur le Rhin et la Moselle

A partir du 1er octobre 1978, la taxe radio des communications établies par les postes radiotéléphoniques terrestres français se monte à

7 fr. 20 pour les trois premières minutes (taxe minimale) et
2 fr. 40 pour chaque minute supplémentaire.

La taxe radio des communications établies par l'entremise des autres postes radiotéléphoniques terrestres est inchangée.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Norges Kommunalbank

Oslo, Norvège,

avec cautionnement solidaire du Royaume de Norvège

4%

Emprunt 1978-1988 de Fr.s. 100.000.000

Le produit de l'emprunt est destiné au financement d'entreprises norvégiennes de distribution d'électricité et autres travaux municipaux d'utilité publique

Prix d'émission

100½%

plus 0,30% droit de timbre fédéral de négociation

Durée: 10 ans maximum

Titres: obligations au porteur de Fr.s. 1000.–, Fr.s. 5000.– et Fr.s. 100.000.– nominal

Remboursement: le 19 octobre 1988, au pair, mais rachats de 1983 à 1987 de Fr.s. 5.000.000.– nominal l'an si le cours ne dépasse pas le pair

Coupons annuels au 19 octobre

Cotation aux bourses de Genève, Zurich et Bâle

Délai de souscription
27 septembre au 4 octobre 1978 à midi

Libération au 19 octobre 1978

Le Consortium se réserve le droit d'augmenter le montant nominal total de l'emprunt selon les circonstances.

Le capital, les intérêts et primes éventuelles sont payables en Suisse, en francs suisses librement disponibles, sans déduction d'impôts, taxes ou droits norvégiens quelconques, présents ou futurs et prélevés directement ou à la source.

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A

BANCA SOLARI & BLUM S.A.
BANK IN HUTTWIL
BANK NEUMÜNSTER
BANKERS TRUST AG
BANQUE D'ANET
BANQUE BRUXELLES LAMBERT (SUISSE) S.A.
BANQUE CANTRADE, ORMOND, BURRUS S.A.
BANQUE COMMERCIALE DE SOLEURE
BANQUE POUR LE COMMERCE INTERNATIONAL S.A.
BANQUE COURVOISIER S.A.
BANQUE INTERNATIONALE COOPERATIVE S.A.
BANQUE LANGENTHAL
BANQUE DE LANGNAU
CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE (SUISSE) S.A.
CRÉDIT LYONNAIS
CRÉDIT SAINT-GALLOIS
DOW BANKING CORPORATION
FRANCK & CIE S.A.
GONET & CIE
E GUTZWILLER & CIE
HOFSTETTER, LANDOLT & CIE
KLEINWORT, BENSON (GENEVA) S.A.
NEUE BANK
ROTHSCHILD BANK AG
RÜEGG BANQUE S.A.
J. HENRY SCHRODER BANK AG
SOCIETA BANCARIA TICINESE
SOCIETE BANCAIRE BARCLAYS (SUISSE) S.A.
SPAR- UND LEIHKASSE SCHAFFHAUSEN
VOLKSBANK WILLISAU AG

CITICORP INTERNATIONAL FINANCE S.A.

N° de valeur: 598.361

EMISSION D'UN EMPRUNT

3¼%

1978-90
de Fr. 30 000 000

destiné au financement de travaux d'intérêt public et à l'augmentation du capital de dotation de la Banque Cantonale du Valais.

CONDITIONS DE L'EMPRUNT:

Durée: 12 ans; droit de remboursement anticipé réservé au Canton du Valais dès la 10e année

Titres: au porteur de Fr. 1 000, Fr. 5 000 et Fr. 100 000 nominal

Coupons: annuels au 15 octobre

Cotation: aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zürich

Canton du Valais

PRIX D'EMISSION

100,50 %

DELAI DE SOUSCRIPTION:
du 27 septembre au 3 octobre 1978, à midi

LIBERATION:
le 15 octobre 1978

Les bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

BANQUE CANTONALE DU VALAIS
UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES
CONSORTIUM D'EMISSION DE BANQUES SUISSES
GROUPEMENT DE BANQUIERS PRIVES DE SUISSE ALEMANIQUE
ASSOCIATION VALAISANNE DE BANQUES

MEXIKO

6% Anleihe 1968–83 von Sfr. 50 000 000

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am **31. Oktober 1978** fällig werdende Tilgungsrate in Höhe von **Sfr. 5 000 000** wurde am 18. September 1978 im Beisein eines Notars beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost.

Die Nummern der ausgelosten Titel sind am 27. September 1978 in den folgenden Zeitungen publiziert worden: «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung» und «Journal de Genève».

Basel, im September 1978

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Stadt Opfikon (Zürich)

8½% Anleihe 1974–89 von Fr. 4 500 000.–

Tilgung 1978

Zugunsten der vierten vertraglichen Tilgungsrate von Fr. 180 000.– nominal, fällig per 18. Oktober 1978, wurden am 14. September 1978 unter notarieller Beaufsichtigung 20 Obligationen zu je Fr. 1000.– nominal und 32 Obligationen zu je Fr. 5000.– nominal ausgelost. Diese können ab 18. Oktober 1978 versehen mit allen noch nicht verfallenen Coupons, bei den folgenden Banken und ihren schweizerischen Geschäftsstellen zur Rückzahlung zu pari vorgelegt werden:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA
Bank in Huttwil
Bank in Ins
Bank Langenthal
Bank in Langnau
Bank Neumünster
E. Gutzwiller & Cie.

Die ausgelosten Obligationen, deren Verzinsung per 18. Oktober 1978 aufhört, tragen folgende Nummern:

Titel zu Fr. 1000.– nominal:

34	72	181	265	299	321	391	429
41	123	201	286	300	345	426	444
68	145	258	288				

Titel zu Fr. 5000.– nominal:

452	531	661	741	879	1006	1084	1225
470	601	693	796	897	1008	1134	1234
472	624	721	822	899	1030	1138	1253
523	656	723	849	950	1052	1143	1258

Der Totalbetrag, der sich noch im Umlauf befindenden Titel, beläuft sich auf Fr. 3 780 000.–

Folgende Obligationen wurden nicht zur Rückzahlung vom 18. Oktober 1977 unterbreitet:

Titel zu Fr. 1000.–: 346 450
Titel zu Fr. 5000.–: 1010

Genf, den 18. September 1978
Valoren-Nummer 20483

Aus Auftrag:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Swissair Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft Zürich

5½% Anleihe 1968–83 von Fr. 60 000 000 nom.

Valoren-Nummer 120.753

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der obenerwähnten Anleihe von der Schuldnerin

auf den 15. Januar 1979 zum Nennwert

vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

Ab obenerwähntem Datum können die Obligationen samt den noch nicht fälligen Coupons per 15. Januar 1980 und folgenden bei sämtlichen schweizerischen Geschäftssellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank
Ehinger & Cie.
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
A. Sarasin & Cie.
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

27. September 1978

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Alpha Druck AG, Bad Ragaz

Ordentliche Generalversammlung

6. Oktober 1978, 17 Uhr, im Büro der Alpha Druck AG.

Traktanden: Die statutarischen.

Die Aktionäre haben durch Vorweisung ihrer Aktien oder Depotscheine der Bank die Zutrittskarten bis am 3. Oktober 1978 auf dem Büro der Firma abzuholen.

Bad Ragaz, den 25. September 1978

Der Verwaltungsrat

Chevog SA, Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 16 octobre 1978, à 10 h., à l'Hôtel des Bergues, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du vérificateur des comptes seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 2 octobre 1978.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 9 octobre 1978 au plus tard.

Sion, le 25 septembre 1978

Le conseil d'administration

Seiler Hotels Zermatt AG, Zermatt

Einladung zu einer Versammlung der Aktionäre der Prioritätsaktien I. Ranges

am Samstag, 7. Oktober 1978, 9.30 Uhr, im Seilerhaus «Otto Furrer-Stube», Zermatt.

Traktanden:

1. Orientierung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Aufhebung der Vorrechte der Prioritätsaktien I. Ranges.

Eintrittskarten werden abgegeben entweder gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft.

Zermatt, den 26. September 1978

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Theodore E. Seiler

Seiler Hotels Zermatt AG, Zermatt

Einladung zu einer Versammlung der Aktionäre der Prioritätsaktien II. Ranges

am Samstag, 7. Oktober 1978, 10 Uhr, im Seilerhaus «Otto Furrer-Stube», Zermatt.

Traktanden:

1. Orientierung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Aufhebung der Vorrechte der Prioritätsaktien II. Ranges.

Eintrittskarten werden abgegeben entweder gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft.

Zermatt, den 26. September 1978

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Theodore E. Seiler

Seiler Hotels Zermatt AG, Zermatt

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Samstag, 7. Oktober 1978, 11 Uhr, im Seilerhaus «Otto Furrer-Stube», Zermatt.

Traktanden:

1. Orientierung der Verwaltung.
2. Feststellung der Aufhebung der Vorrechte der Prioritätsaktien I. und II. Ranges gemäss Beschluss der betreffenden Aktionärsversammlungen.
3. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 319 600 um Fr. 1 580 400 auf Fr. 3 900 000 durch Aufwertung des Nennwertes der bisherigen Aktien aus Gesellschaftsreserven und Vereinheitlichung des Nennwertes der Aktien.
4. Beschlussfassung über die neuen Statuten der Gesellschaft.

Der Antrag des Verwaltungsrates zur Gratiskapitalerhöhung und Aktienvereinheitlichung sowie das vom Verwaltungsrat genehmigte Projekt der neuen Statuten in deutscher und französischer Sprache liegen zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten werden abgegeben entweder gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft.

Zermatt, den 26. September 1978

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Theodore E. Seiler

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.– auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Le 87e supplément donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bicorporatives de travail. Il contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 11.– sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

In Rougemont VD, 5 Autominuten von Gstaad, steht meine schön gelegene

2½-Zimmer-Ferienwohnung

zum Verkauf. Möbliert, grosse Terrasse, Parkplatz, günstiger Preis.

Anfragen unter Chiffre H 34 357 an Publicitas, Postfach, 4502 Solothurn

Direktionsmöbel

echt Palisander und Leder. 01 32 46 32

In Gossau ZH zu vermieten

Fabrikations- oder Lagerhalle 600 m²
Büros 260 m²

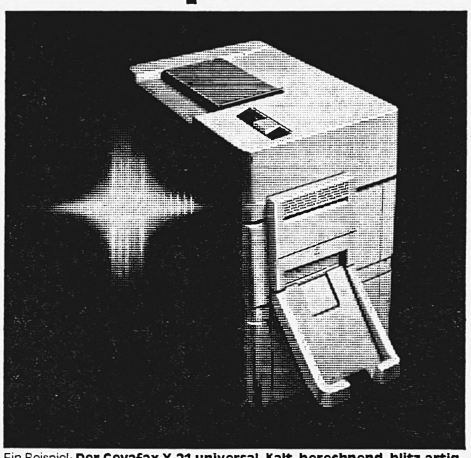
grosse Lastwagenrampe, 18 Parkplätze, Telefon und Telex, alles ebenerdig, preisgünstig.

Tel. 01 935 25 68.

Agfa

Gevafax-Kopierer sind einfach und robust konstruiert. Kein Wunder, dass sie zu den betriebssichersten Geräten mit sehr geringer Wartung gehören. Auch ihre Bedienung ist für alle logisch und klar: Die Geräte haben nur eine einzige Bedienungstaste! Jeder kann mit Gevafax-Geräten umgehen. Jahrein-Jahraus.

Gevafax. Die Jahrein-Jahraus-Kopierer.



Ein Beispiel: **Der Gevafax X-21 universal. Kalt, berechnend, blitz-artig.** Das Kopiergerät für jedes Papier – selbst für holzhaltiges. Dank grundlegend neuem Fixiersystem mit Elektronenblitz. Seine Kopien sind nie heiss und kleben nicht.

Wer mit Gevafax kopiert, kopiert sicher:

- sicher durch die technische Konzeption
  betriebssicher, dank 40 cm kurzem, gradlinigem Papierweg
- sicher dank guter und konstanter Kopienqualität
  mit Know-how und Perfektion, wie man beides von der AGFA-GEVAERT-Fototechnik her kennt und schätzt
- sicher im Service
  alle Elemente sind servicefreundlich angeordnet und leicht austauschbar.
- sicher durch AGFA-GEVAERT
  hinter Gevafax steht der grösste europäische Fotokonzern, der schon vor 40 Jahren den ersten Schritt zur heutigen Bürokopie geleistet hat
- sicher dank Kontinuität
  denn AGFA-GEVAERT forscht, entwickelt, produziert und vertreibt. Ihre Langzeit-Sicherheit!

Gevafax von Agfa-Gevaert. Die Beständigen.

AGFA-GEVAERT
Stettbachstr. 7, 8600 Dübendorf/ZH
Telefon 01 821 02 40

Filialen: Bern, Basel, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Chur, Olten

Blitz-Gutschein

Blitz-artig ausschneiden und kalt berechnend einsenden. Dann erhalten Sie eine blitz-saubere Überraschung zusammen mit einer Gevafax-Dokumentation.

Firma _____
Zuständig _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

AGFA-GEVAERT AG/SA
Stettbachstr. 7, 8600 Dübendorf/ZH

Loterie romande

426e tranche

Liste officielle de tirage du 23 septembre 1978

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.—	3	6			
1 500	20.—	13	77			
		117	225	235	349	476
		502	803	845	873	955
290	40.—	210	294	304	840	971
		0099	0333	2708	2791	2954
		3767	6863	9218		
15	200.—	825262	825879	827008	829416	831747
		838632	845516	848781	851514	853546
		856796	859696	859872	864450	868225
7	500.—	825028	828142	831801	835142	835732
		843545	854240			
1	100 000.—	862177				
2	500.—	862176	862178			
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 8621 . . hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.–.				
11 912						

Pully VD, le 23 septembre 1978

Me Pierre-Ami Berney, notaire.

L'émission de la 426e tranche comprend 50 000 billets numérotés de 820 000 à 869 999.

Prix du billet fr. 10.– (le demi-billet fr. 5.–).

Valeur totale des lots fr. 250 070.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.– (les demi-billets plus de fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 26 mars 1979.

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
415	1. 4. 78	4. 10. 78	421	1. 7. 78	4. 1. 79
416	22. 4. 78	25. 10. 78	422	22. 7. 78	25. 1. 79
417	6. 5. 78	9. 11. 78	423	5. 8. 78	8. 2. 79
418	20. 5. 78	23. 11. 78	424	19. 8. 78	22. 2. 79
419	3. 6. 78	6. 12. 78	425	2. 9. 78	5. 3. 79
420	17. 6. 78	20. 12. 78			

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Zu verkaufen neuwertige

Buchungsmaschine RUF Intracont 54, Mod. 603 T

Preis nach Vereinbarung.

Tel. 041 22 82 22

Gummistempel
Nümerateure
Stempelwaren
STEMPEL
Tel. 01 211 05 65-67
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

hm billiger

Telex-Rollen
aller Ausführungen rasch und zu interessanten Preisen
wagner ag
Telex 52473 Tel. (01) 62 16 00

Erfolgreich inserieren im SHAB

Günstig zu verkaufen:
Dispograph
Tel. 01 53 45 55

Telefonbeantworter
PTT-bewilligt. Fr. 465.–
Hörprobe: 01 69 42 40
Diktiersystem
Fr. 660.–
Gegensprechanlagen
Verkauf: 01 32 46 32

...das Klima stimmt

GENERAL ELECTRIC
Raumklimageräte
für Computer-Räume
Huber AG
Gutstrasse 86
8055 Zürich
Tel. 01 35 66 40

Mit Ihrer Unterschrift erhalten Sie
Fr. 1.000.– bis Fr. 30.000.–

Kommen Sie zu Prokredit, Ihr Geld ist für Sie bereit, frei verfügbar.

Sie werden ganz privat empfangen, wir haben keine offenen Schalter.

Bei uns geht alles rasch, mit einem Minimum an Formalitäten.

Es lohnt sich, mit uns zu reden.

Bei uns sind Sie ein wichtiger Kunde.

Wenden Sie sich nur an:

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01 - 221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. .....
Name ..... Vorname .....
Strasse ..... Nr. .....
PLZ/Ort .....

Bereits 990.000 Darlehen ausbezahlt A

Eine grössere Pensionskasse sucht Wohn- und Geschäftsliegenschaften

Erwünscht sind neuere Objekte, fertiggestellt und voll vermietet, an sehr guter Lage in den Städten Zürich, Basel, Bern, Lausanne, Genf sowie Winterthur, St. Gallen, Zug – offeriert zu marktgerechten Konditionen.

Entsprechende Angebote mit den üblichen Unterlagen und Referenznummer 109 sind zu richten an

FIDES Treuhandgesellschaft
Postfach 113, 4010 Basel

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Inserate erschliessen den Markt

Formulare für jeden Zweck in Buchdruck und Offset

E. Keller AG Formulardruckerei
8610 Uster
Tel. (01) 87 10 51

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix Standard	Fr. 90.–

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix Express Handmodell	Fr. 200.–
Print-Fix EA elektrisch	Fr. 600.–
Print-Fix verschiedene Occ.-Vervielfältiger elektrisch, mit Garantie	
Geha 120 Handmodell	Fr. 250.–
Gehe 140 elektrisch	Fr. 400.–
Gehe 260 DA Handmodell	Fr. 500.–
Geha 500 DA elektrisch	Fr. 700.–
Ellems Speedrite elektrisch	Fr. 500.–
Roto 421 Handmodell	Fr. 250.–
Roto 412 elektrisch	Fr. 550.–
Roto 450 elektrisch	Fr. 600.–
Roneo 150 und 250	Fr. 150.–
Roneo 500 Handmodell	Fr. 250.–
Roneo 500 elektrisch	Fr. 300.–
Roneo 350 elektrisch	Fr. 500.–
Gestetner Modell 300 Handmodell	Fr. 400.–
Gestetner Modell 320 elektrisch	Fr. 600.–
Gestetner Modell 360 elektrisch	Fr. 900.–
Gostetner Modell 400 Handmodell	Fr. 600.–
Gestetner Modell 460 elektrisch	Fr. 1600.–
Rex M 2	Fr. 100.–
Rex M 4 Handmodell	Fr. 450.–
Rex M 4 elektrisch	Fr. 650.–
Rex D 280 elektrisch	Fr. 600.–
Rex D 490	Fr. 850.–
Rex 1000 elektrisch	Fr. 950.–
Rex 750 elektrisch	Fr. 2000.–
Kega Eintrommel	Fr. 50.–

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.–
Trommler ohne Papierzuführung	Fr. 300.–
Trommler mit Papierzuführung	Fr. 450.–

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (01) 202 71 10

Parkplatz im Hof

Inserieren bringt Gewinn!

ALF – LEASING MACHT FLEXIBEL

ALF

AUFINA LEASING + FACTORING AG

ALF, das spezialisierte Leasing-Unternehmen der Bankgesellschaft, stellt Ihnen ihr ganzes Know-how zur Verfügung.
5200 Brugg, Badenerstr. 11, Tel. 056 41 44 64
Tochterunternehmen der Bankgesellschaft

...neu für die Schweiz!

Occasionsbörse

Kleincomputer
Buchungs- und Fakturiersysteme
Peripheriegeräte
Schreibautomaten

Eine Dienstleistung von

Roger Bolle & Partners
8908 HEDINGEN ZH
Tel. 01/99 80 60

Kontakte schaffen – Freunde gewinnen – mit Werbegeschenken und preisgünstigen Streuartikeln

Unsere aussergewöhnlichen Kollektionen werden Ihren Beifall finden. Verlangen Sie Vorschläge.

Frewo pen + present AG
6052 Hergiswil Tel. 041-95 24 34

Computer oder nicht Computer – das ist hier die Frage.
Mit diesem kleinen Test können Sie herausfinden, ob ein Computer für Sie in Frage kommt.

Ich verlange von meiner Buchhaltung gültige Entscheidungsunterlagen
Ja | Nein

Ich verlange von meiner Buchhaltung ein reibungslos funktionierendes Mahnwesen
Ja | Nein

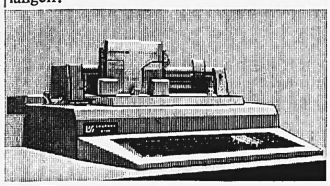
Ich verlange von meiner Buchhaltung eine Budgetkontrolle und Bilanzanalysen
Ja | Nein

Ich verlange von meiner Buchhaltung eine Lohnabrechnung mit AHV- und Versicherungskosten-Überblick
Ja | Nein

Ich verlange von meiner Buchhaltung alle möglichen Statistiken
Ja | Nein

Ein bisschen viel, was ich so von meiner Buchhaltung verlange. Ich sollte doch einmal mit LogAbax reden
Ja | Nein

Sie sollten mit uns reden, weil wir seit über 30 Jahren EDV-Systeme für kleine und mittlere Unternehmen entwickeln und realisieren. Zum Beispiel das System 2100. Damit kann Ihre Buchhaltung schnell und sicher alle Daten liefern, die Sie verlangen. Ohne dass Sie einen einzigen EDV-Spezialisten einstellen müssen. Ihre Mitarbeiter bleiben dieselben. Nur erledigen sie weniger Routinearbeit. Und Sie erhalten einen besseren Überblick.
Das System 2100 bietet Ihnen eine integrierte Verarbeitung von Haupt- und Hilfsbuchhaltungen. Dazu eine freie Gestaltung des Kontenrahmens, Budgetvergleiche, Umsätze Soll/Haben per Monat sowie ein Parameter für variable Bilanzanalysen mit Statistiken. Und etwas, das Sie sich sicher schon lange gewünscht haben: ein automatisiertes Mahnwesen mit Debitorenkontrolle.
Bei alldem brauchen Sie nicht mehr Platz als für eine Schreibmaschine, keine Klimaanlage, keine Spannteppiche und nicht einmal ein grosses Budget: der Preis für das System 2100 ist erstaunlich günstig.
Warum nicht gleich mehr Informationen verlangen?



LogAbax 2100
Das effiziente EDV-System extra für Unternehmen mit 5–500 Mitarbeitern

LogAbax

LogAbax AG, Elektronische Datensysteme
Buckhauserstrasse 26
8048 Zürich
Telefon 01/54 90 50

Coupon Wir möchten weitere Auskünfte über das System 2100.

Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:

Weitere Geschäftsstellen in Lausanne, Bern, Wil, Sion.

SHAB 2

HMK-PARTNER